Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS-Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

GIA-NÃ-ĐẠI ĐƯA RA HAI TÀI-LIỆU MẬT VỀ VIỆT-NAM

NĂM THỨ NĂM ★ SỐ 876 ★ GIÁ : 2$ ★ THỨ BẢY 19-6-1965

thời luận

THONG-TIN + BINH-LUAN + VA KIEN-THIET

Chủ-nhiệm kiêm Chủ-bút : NGHIEM-XUAN-THIEN ● TOÀ-SOẠN VÀ TRỊ-SỰ : 224, Gi... Saigon ● Giây nói : 21.998

PHI CƠ MỸ HẠ 2 phi cơ MIG 17 của Bắc Việt

SAIGON.— Bộ Trưởng Hải Quân Mỹ, Ông Paul H.Nitze loan báo rằng lần đầu tiên 2 phi cơ MIG của Cộng sản đã bị bắn hạ tại Bắc Việt.

Trong một lời tuyên bố với Thông tấn Quân trên Hàng Không Mẫu Hạm Midway, Ông Bộ Trưởng bảo : « Chúng ta vừa nhận được vài tin quan trọng ».

2 phi cơ F4 Phantom 2 đã chặn 4 phi cơ Mig 17 đang hướng về các phi cơ của 2 Hàng Không Mẫu hạm Midway và Bonhomme Richard trong lúc các phi cơ Mỹ đang oanh tạc căn cứ Thanh Hóa và cầu cơ quân sự Yên phụ và tuần thám phía Nam vĩ tuyến 20.

Hồi 11g26 ngày 17-6, các phi cơ Mỹ được nhận thấy và các phi cơ Mỹ liền phóng hỏa tiễn « Không không » hạ 2 chiếc Mig tại vùng 64ce Nam Hà Nội, một trong hai phi cơ Phantom đã bắn trúng hai chiếc trong 4 phi cơ địch. Các phi cơ này có sọc vàng và đầu viên đỏ, một chiếc phát hỏa và tan rã trên không, chiếc thứ hai phát nổ, 1 chiếc đu dược nhìn thấy. Các phi cơ Mỹ khác đã trốn thoát (TTL)

4 GIAI-ĐOẠN KẾ-HOẠCH CỦA ANH GIẢI-QUYẾT HÒA-BÌNH Ở V.N.

1.— NGƯNG BẮN TRƯỚC HAY TRONG LÚC THƯƠNG-NGHỊ

2.— BÃO ĐẢM CHỐNG MỌI HÌNH THỨC GÂY HẤN Ở 2 MIỀN NAM BẮC

3.— Miền Nam sẽ không còn căn cứ hoặc quân đội ngoại quốc và không tham gia liên minh quân sự nào. Dân chúng miền Nam được tự do lựa chọn chánh thể.

4.— *Dân chúng 2 miền Nam Bắc tự do quyết định vấn đề thống nhứt đất nước*

OXFORD (AFP).— Trong diễn văn đọc tối 16-6 tại cuộc hội thảo ở Oxford, Ngoại trưởng Anh, Michael Stewart, nêu những giai đoạn có thể thực hiện để tìm giải pháp cho vấn đề Việt-Nam :

1) Một hội nghị dưới một sự bảo trợ sẽ định sau do một thỏa hiệp. Một cuộc ngưng bắn trước khi bắt đầu hội nghị hòa bình.

2) Một sự giải quyết với những bảo đảm chống mọi hình thức gây hấn ở miền Bắc và miền Nam.

3) Mặt khác có những bảo đảm để ở Việt Nam Cộng Hòa sẽ không có căn cứ hoặc quân đội ngoại quốc, Việt Nam Cộng Hòa sẽ không tham gia một liên minh quân sự nào. Dân chúng Việt Nam Cộng Hòa được tự do chọn hình thức chánh phủ trong hòa bình.

4) Kế đó, dân chúng miền Bắc và miền Nam tự do quyết định về cuộc tiếp xúc giữa hai miền.

Ngoại trưởng Stewart tuyên bố rằng trở ngại trong kế hoạch mà ông vừa trình bày là Bắc Việt, Trung cộng và Nga sẽ không chịu thương thuyết.

Ông nói thêm : « Mặc dầu sự tự khước đó, chánh phủ Anh vẫn tiếp tục hoạt động để tiến tới một hội nghị bằng một phương pháp khả dĩ làm lắt sự thành công.

« Tôi tin chắc không sớm thì muộn, giải quyết theo đường lối nói trên phải được và sẽ được thực hiện. Vậy tại sao không thực hiện sớm hơn ? Tại sao không thực hiện ngay bây giờ, trước khi thêm nhiều sinh mạng có thể bị thiệt hại ? »

Ô. William Warbey, thủ lãnh khối Lao động tả thượng, nói kích chánh sách của chánh phủ Lao động và cảnh cáo là sẽ thể giới hiểu sự lo ngại thế chiến thứ ba giữa Mỹ và Trung cộng.

Ông nói : « Tôi cảnh cáo các chủ đã có thể trước Anh Wilson. Thủ tướng Gia nã đại Pearson, và các nước khác, là sẽ không có hòa bình ở Việt Nam mới khi đàm chứng Việt Nam chưa được bảo đảm những gì họ đã chiến đấu từ 1941, và điều đó đã được một hiệp ước quốc tế bảo đảm.

Quang cảnh buổi lễ kỷ niệm 15 liệt sĩ Yên Bái tổ-chức ở nhà văn-hóa năng quan 17-6-65. *(Ảnh Lê Vinh)*

LỄ KỶ NIỆM 18 LIỆT SĨ YÊN BÁI NĂM NAY CỬ HÀNH DƯỚI KHẨU HIỆU « CHỈNH ĐỐN CỨU QUỐC »

SAIGON.— Hồi 9 giờ 45 sáng ngày 17-6, lễ kỷ niệm lần thứ 35 ngày liệt sĩ Việt Nam Quốc dân đảng lên đoạn đầu tại Yên Bái, đã được long trọng cử hành tại Nhà Văn Hóa dưới khẩu hiệu « Chỉnh đốn cứu quốc ».

Trong bài diễn văn đọc về « Ngày Yên Bái », ông Nguyễn minh Lý, chủ tịch đảng viên lão thanh, đã nói đại khái rằng lý tưởng nêu ra nhân thấy rằng « 13 liệt sĩ Yên Bái ngày nay không còn là của riêng của Việt Nam Quốc Dân Đảng nữa, mà đã thành những anh hùng dân tộc » và đã là một ý thức hệ dẫn tộc cương tế người dân Việt ngày nay sẽ sáng đồng lên nắm tay nhau để nối chí tiên liệt.

xem tiếp 1 trang 4

CÁI BÈ : Phi cơ chở viện binh xáp chiến chống

1 CUỘC PHỤC-KÍCH ĐỨ-ĐỘI CỦA V.C.

HÀNH-QUÂN HẠ 80 VIỆT-CỘNG Ở KIẾN-PHONG

SAIGON.— Vào khoảng 8 giờ ngày 16-6, 1 đ.đ và Mỹ theo ông Q-ân trưởng Cái Bè và lối 70 Nghĩa quân đi hành quân tảo thanh 1 bọn VC đặp wô. Cuộc tảo thanh nay đã thành công, nhưng khi trở về cách phía Bắc Cái Bè gần 5 cây số thì bị lối 1 đại đội V.C bắn vào lúc 10g10 30. Súng bạng nhẹ đã gây b. thương cho ông quân trưởng, viên cố vấn và viên thông ngôn nhảy xuống 1 cái bắ. Ông Quân trưởng bị thương trở về Cái Bè gọi tiếp viện. Khi ông ta trở lại thì không thấy có dấu hiệu gì để có thể tìm viên cố vấn và viên thông ngôn. Sự đoàn 7 được tin vả, 1 Chi đội trực thăng và trang vũ lực lượng phản vùng được phái tới đây. Trực thăng đến liền bị bắn lực địch đó đó. Lối 15g30 phi cơ đầu tiên bị trúng đạn nổ trên không trung và rớt xuống đất. Hỏa lực đó đội V.C. ngăn chặn những trực thăng cứu kỉ không thể đặp xuống nơi phi cơ rớt. Lực lượng không vận cũng bị ngăn chặn không thể đổ bộ được vì vùng này không thể làm 1 khu vực đổ quân. Lực lượng phản công sau đó liền tiến đến vùng này nhưng không chạm với V.C.. Chiến đấu cơ được gọi đến để oanh tạc vùng VC. 30 phút sau khi phi cơ trực thăng bị rớt, nhưng phi cơ có thể đặp xuống để cứu những phi hành viên của trực thăng bị rớt. 1 tử sau khi phi cơ rớt, 1 chết sau khi bị thương. 2 phi hành viên còn lại bị thương không nặng lắm. Người ta lực lượng chánh phủ có 1 Nghĩa quân bị thương và 6 mất tích. Các bọn bắt vì tảo thanh vùng này, sau đó đã tìm được 1 xác Trung đội trưởng VC.

Hành quân quan trọng

KIẾN PHONG 16-6.— Hồi 6 giờ lực lượng quân Chính phủ đã giết 30 V.C trong 1 cuộc hành

xem tiếp 2 trang 4

XÃ-LUẬN

Chính sách « Quốc Gia »

của NGHIÊM-XUÂN-THIỆN

Hàng ngày chúng ta thường nghe thấy hai chữ quốc-gia. Nhu là các đảng « nhân tân đòi sống » quốc-gia », chính sách « quốc-gia », chính nghĩa « quốc-gia »..

Vì thế có lắc chúng ta tự hỏi thế nào là « quốc-gia. »

Bởi vì hai chữ «quốc-gia» chẳng đối với hai chữ «cộng sản », nên nhiều người cho rằng tất cả những cái gì chống đối Cộng-sản hay không có tính cách Cộng-sản, đều có thể gọi là « quốc-gia. »

Nếu định nghĩa hai chữ « quốc-gia » như vậy, cái nhiều chúng ta lại phải biết Cộng-sản là gì.

Vì « quốc-gia » là tất cả những cái gì chống lại cộng-sản, thì muốn biết thế nào là « quốc-gia » chúng ta lại phải hiểu thế nào là « Cộng-sản », để rồi mới biết những cái gì không « Cộng-sản » để gọi nó là « quốc-gia. »

Có người cho rằng « cộng-sản » là không có quyền « tự sản ». Vậy chúng nhận quyền « tư sản » là quốc-gia.

Cũng có người cho rằng Cộng-sản là tam vô, vô gia đình, vô tôn giáo, vô tổ quốc, vậy có gia đình, có tôn giáo, có tổ quốc, là « quốc-gia ».

Như thế thì những người theo cá nhân chủ nghĩa cũng là những người quốc-gia, vì trong chế độ Cộng-sản, cá nhân không được tôn trọng.

Định nghĩa hai chữ « quốc-gia » như vậy, có là chỉ đúng một phần nào thôi. Mà cái phần ấy có khi lại còn nặng cạn và nguy hiểm nữa, vì nó có thể đưa đến một thái cực khác.

Thế dụ, trong xã hội Cộng-sản, không ai được quyền buôn bán. Tất cả mọi sự giao dịch thương mại đều phải qua những hợp tác xã của Chánh Phủ. Như vậy những người làm thương mại có thể được coi là những « người quốc-gia » chăng, mặc dầu có khi người ấy là gian thương ?

Trong một xã hội Cộng-sản, cá nhân không có chủ quyền, mà phải phụ thuộc vào đoàn-thể, vậy đó cao cả nhân là quốc gia chăng ?

Có là bởi có nhiều người nông cạn hiểu như vậy, mà ở phía « quốc-gia » của chúng ta thường hay có những sự sùng bái cá nhân, làm giảm tiềm lực của « quốc-gia » người làm thương mại có thể được coi là những « người quốc-gia » chăng, mặc dầu có khi người ấy là gian thương ?

Trong một xã hội Cộng-sản, cá nhân không có chủ quyền, mà phải phụ thuộc vào đoàn-thể, vậy đó cao cả nhân là quốc gia chăng ?

Có là bởi có nhiều người nông cạn hiểu như vậy, mà ở phía « quốc-gia » của chúng ta thường hay có những sự sùng bái cá nhân, làm giảm tiềm lực của « quốc-gia » người làm thương mại có thể được coi là những « người quốc-gia » chăng, mặc dầu có khi người ấy là gian thương ?

Chúng ta cần phải định rõ nghĩa thế nào là chủ trương quốc-gia, để làm tỉnh chỉ nam cho những người làm chính trị, và nhất là những người ở cấp lãnh đạo.

Nếu cho rằng chủ trương « quốc-gia » là chủ trương « Cộng Cộng », thì thật ra chỉ nhìn thấy một khía cạnh của chủ trương này mà thôi.

Một chủ trương « quốc-gia » là một chủ trương « chống Cộng » thật.

Nhưng nếu chỉ có một việc « chống Cộng » mà thôi, thì chủ trương ấy là một chủ trương quá tiêu cực.

Nó phải có phần xây dựng nữa. Và phần xây dựng mới là phần thiết thực, cần mật với thời gian, ngay cả khi Cộng-sản bị tiêu diệt hay loại trừ.

Nói một cách tổng quát, chúng ta có thể quả quyết rằng chủ trương hay chánh sách quốc gia, là một chánh sách tôn trọng tự do con người, và phục vụ quốc chúng.

Do đấy, những chánh sách lũ ly, đảng phái, thối nát, thiên vị, tư lợi, không phải là những chánh sách quốc gia. Vì những chánh sách ấy phản lại quyền lợi của dân tộc.

Dân chúng chỉ ủng hộ những chánh sách phục vụ quyền lợi của họ. Vì vậy họ đòi hỏi một chánh sách « quốc gia » thực sự, không thiên vị đảng phái hay tôn giáo, nghĩa là một chánh sách vô tư, chỉ nhằm phục vụ dân tộc.

NGHIỆP ĐOÀN CÔNG NHÂN TÀI XẾ TẮC XI

Xin giảm thuế

để thực hiện chương trình hữu sản hóa

SAIGON (VTX).— Trong buổi đại hội nhóm họp tối hôm 16-6, tại trụ sở Tổng Liên Đoàn Lao Công, nghiệp đoàn công nhân tài xế xe taxi đã quyết định yêu cầu chánh phủ chuẩn giảm thuế theo thích nghi để cho nghiệp đoàn có sức thực hiện chương trình hữu sản hóa cho công nhân. Đại hội cũng quyết định yêu cầu ông Bộ trưởng Lao động và ông Đô trưởng Saigon thành lập 1 ủy ban trong tài xét lại những điều b' tắc trong cuộc thảo luận để ký kết hòa công đồng hiệp ước.

Trên 200 đại biểu công nhân tài xế taxi đã tham dự đại hội kỳ II này đặt dưới quyền chủ tọa của ông Nguyễn văn Bình, phó chủ tịch nghiệp đoàn.

Ông Bình cho biết nghiệp đoàn đã tuyên bố lập liên hệ mật đã ấn hóa với hãng nhà đã xin khai thác 1.800 xe taxi mà đợi đầu là 300 xe. Theo ông Bình, đã ấn hóa vừa nhận đã được Uỷ ban liên hộ chấp thuận và Chính Phủ cũng bằng lòng cấp ngoại tệ nhập cảng, nhưng vẫn

xem tiếp 5 trang 4

TIN VẮN QUAN TRỌNG ★ TIN VẮN KHẮP NƠI

Tổng thống Johnson hoan nghênh sáng kiến của Liên Hiệp Anh

Ngày thứ năm 17-6, Tổng thống Johnson trong một cuộc họp báo, tuyên bố rất hoan nghênh sáng kiến của các vị Thủ lãnh chánh phủ trong Liên Hiệp Anh, khi các vị quyết định gởi một phái đoàn hòa bình đi thăm các nước Hoa kỳ, Nga xô, Trung Cộng, Bắc Việt và Nam Việt để vận động cho Hòa bình ở Việt Nam.

Tuy thế Tổng thống Johnson cũng nói thêm rằng ông đã có những tin tức trực tiếp và mới nhất, không nhận qua ngày 7-6, cho hay rằng Hà nội nhất định không chịu đàm đính.

Tổng thống Johnson cũng gạt bỏ ý kiến điều đình trực tiếp với VC. nghĩa là (Mặt trận giải phóng miền Nam) vì VC đã có người đại diện là chánh phủ Bắc Việt trực tiếp liên soái tổ chức ấy.

Theo ý thế tướng Anh, không có lý do gì Mặc tư Khoa và Bắc Bình lại không chịu tiếp phái đoàn Liên hiệp Anh.

Thủ tướng Anh và Tổng thống Hồi quốc đã gặp gỡ ở Luân Đôn

Sáng thứ năm 17-6, ông Shastri Thủ tướng Ấn và ông Ayub khan, Tổng thống Hồi đã gặp nhau ở Luân Đôn trong một buổi họp mặt.

Thủ tướng Ấn cho là rất ích lợi.

Thủ tướng Ấn cũng bế tin này trong bữa tiệc ăn buổi trưa mà Hội Ký-giả Ấn đãi ông ở Luân Đôn.

Trong bài diễn văn, Thủ tướng Ấn đã đề cập rất nhiều đến vấn đề V.N. Thủ tướng nói : « Đây là vấn đề mà 1 trong Hội nghị Liên hiệp Anh và trong cả Hội nghị Á-Phi nữa ».

Thủ tướng Ấn rất lạc quan về sự tranh chấp giữa Ấn-độ và Hồi-quốc, vì tin rằng sẽ có 1 giải quyết hòa bình cho vụ này.

Tổng thư ký Liên Minh phòng thủ Đông Nam Á tin rằng Trung Cộng sẽ không can thiệp vào cuộc chiến ở V.N.

Ngày 17-6, ở Vọng Các, Tướng Kosthi Suphasongkhon, Tổng thư ký Liên Minh phòng thủ Đông Nam Á, tuyên bố rằng Trung cộng sẽ không can thiệp đến cuộc chiến ở Việt Nam sặt cách công khai.

Trung cộng ưng theo một chiến thuật xâm nhập và phá hoại. Tướng Suphasongkhon nói thêm nếu Trung cộng tham chiến thì một vấn đề lớn sẽ được đặt ra cho Bắc Việt và Trung cộng.

Thủ tướng Ấn rất lạc quan về sự tranh chấp giữa Ấn-độ và Hồi-quốc, vì tin rằng sẽ có 1 giải quyết hòa bình cho vụ này.

Thủ tướng Anh sắp đi Mạc Tư Khoa ?

LUÂN ĐÔN (AFP).— Theo nguồn tin thường thông thạo, Thủ tướng Anh Wilson dường như sẽ đi Mạc Tư Khoa, sau khi bế mạc hội nghị Liên Hiệp Anh.

Đề tranh mọi sự chia rẽ trong nội bộ Liên hiệp Anh và một vấn đề mà lập trường không thuần nhứt, thủ tướng Anh đã có sáng kiến là ngày thứ mở phiên nhóm chính 17-6, yêu cầu các thủ tướng trong Liên hiệp Anh thiên thuận về một định thức giữ cho có sự thân thuộc chung cho cả hội nghị. Ô. Wilson cho rằng hãy giữ đã đến lúc phải bước tới cả 2 các thương nghị mặt sang lãnh vực tổ trung hòa.

Đề nghị mà ông Wilson sẽ đưa ra với các thủ lãnh Nga đương chiến là Nga nên kết xức sự dụng vụ tin đề thuyết phục Hồ nội dự một cuộc nghị hòa ở VN. Theo các nguồn tin trên đường như Mỹ đã chấp thuận ý kiến đó, mà Ngoại trưởng Anh đã đưa ra hôm 17-6 trong cuộc hội thảo ở đại học đường Oxford.

57 vụ vi phạm lịnh ngưng bắn hôm qua ở Santo Domingo

SANTO DOMINGO (AFP).— 9 chiến sĩ (1 người Mỹ và 8 người thuộc phe chánh phủ hợp hiến) đã

xem tiếp 8 trang 4

ANH ĐỀ NGHỊ CÁC NƯỚC TRONG LIÊN-HIỆP-ANH

ĐỒNG THANH KÊU GỌI TRIỆU TẬP HỘI-NGHỊ HOÀ-BÌNH VẤN ĐỀ VIỆT NAM

Ô. WILSON : CẦN NGƯNG CHIẾN ĐỂ GIÚP HỘI NGHỊ NÀY

LUÂN ĐÔN (Reuter).— Hôm qua 17-6, Anh đã đề nghị các nước trong Liên hiệp Anh đồng thanh kêu gọi triệu tập hội nghị hòa bình về vấn đề Việt Nam trong lễ khai mạc hội nghị các thủ tướng Liên hiệp Anh.

Người tin thông thạo cho biết thủ tướng Wilson rất quan tâm đến vấn đề này vì 3 lý do :

1) Lời kêu gọi đó sẽ có giá trị vì là người đứng đầu chánh phủ trong một số dân đại diện cho 750 triệu người ;

2) Cá thủ lãnh Liên hiệp Anh sẽ dự hội nghị Á-Phi vào cuối tháng này và các vị ấy sẽ có dịp thảo thuận phương của cộng sản về vấn đề ấy ;

3) Nếu cộng sản không đồng ý hội nghị, mà đây có lời kêu gọi mới nhy, điều đó sẽ cho dư luận thế giới thấy rõ là họ từ chối thực hiện các mục tiêu của họ bằng võ lực.

xem tiếp 2 trang 4

Thiếu-Tướng Nguyễn-cao-Kỳ

ĐÃ LẬP XONG NỘI-CÁC MỚI

gồm 14 vị, trong đó có 6 Tổng Bộ Trưởng

SAIGON.— Theo một nguồn tin đáng tin cậy thì rất có thể thành phần nội các trong Chánh phủ mới sẽ gồm có đến cả 14 vị (Xem kê bà Thủ tướng) phụ trách các chức vụ

Các nước trong Liên-hiệp-Anh quyết định gởi MỘT PHÁI ĐOÀN các Thủ-tướng ĐI VẬN ĐỘNG HOÀ-BÌNH CHO VIỆT-NAM

Ngày hôm qua 17-5, sau cuộc thảo luận, Hội nghị Thủ tướng trong Liên Hiệp Anh nhóm họp ở Luân Đôn. Hội nghị đã quyết định gởi một phái đoàn gồm các vị Thủ tướng của 5 nước trong Liên Hiệp Anh đi thăm các nước, cố liên hệ đến cuộc chiến ở Việt Nam để tìm cách tỏ thức một cách điều dình cương chiến.

xem tiếp 7 trang 4

Chuẩn bị cho hội nghị Á-Phi

2 LỰC-LƯỢNG ĐỐI-LẬP ở Algérie đã thỏa-hiệp

● INDONESIA VẪN DỰ HỘI NGHỊ ALGER DÀU CÓ MẶT ĐẠI MÃ-LAI.

BA LÊ (Reuter).— Trong thông cáo công bố tối 16-6, Mặt trận lực lượng xã hội, đảng lập Algérie, loan tin thỏa hiệp với Mặt trận giải phóng quốc gia Algérie.

Dưới đây là đại cương thông cáo trao cho báo chí :

« Cuộc thảo luận giữa Mặt trận giải phóng quốc gia và Mặt trận lực lượng xã hội nhận định rằng mọi người Algérie vì quyền lợi tối cao của Algérie buộc phải huy đồng mọi lực lượng để cùng cố những cuộc chinh phục của cách mạng.

« Đã thỏa hiệp nhằm đề chấm dứt cuộc giao chiến. Các quyết định này sẽ được thi hành ngày 16-6.

Indonesia vẫn dự hội nghị Alger dầu có mặt Đại Mã Lai

LE CAIRE (AFP).— Tối 16-6, bác sĩ Subandrio, ngoại trưởng Indonésia, tuyên bố rằng Indonesia sẽ không rút khỏi hội nghị Á Phi ở Alger, dầu trong trường hợp Đại Mã Lai được mời dự hội nghị này.

Ngoại trưởng Subandrio, đến Le Caire 16-6, đã gặp ông thống Nasser cùng thế tướng Aly Sabry trong buổi tối.

Indonesia phản đối việc Đại Mã Lai tham gia hội nghị Alger, nhưng, được các kỳ giả hỏi về vấn đề này, bác sĩ Subandrio nhấn mạnh hôi tối 16-6 rằng từ ông sẽ không rút khỏi hội nghị Á phi bất cứ trong trường hợp nào.

Ông nói thêm : «Chính đề là ý muốn của dế quốc, nhưng chúng tôi sẽ không làm thế.

Hôm nay, bác sĩ Subandrio sẽ đáp phi cơ đi Addis Abeba.

Tổng thống Mỹ tuyên-dương công trạng 1 đại đội không-quân Mỹ tại Việt-Nam

SAIGON (VTX).— Đại đội Không quân 197 của Lực quân Hoa Kỳ sáng qua 17-6 đã được Tổng Thống Hoa Kỳ tuyên dương công trạng về thành tích anh dũng

xem tiếp 6 trang 4

SÔI-NỔI TRONG KHỐI LIÊN HIỆP ANH

5 ông Thủ tướng đấu lý

về vấn đề V.N. trên đài truyền hình

LUÂN ĐÔN (AFP).— Chiều 16-6, ông Wilson, trong một cuộc tranh luận về tuyên bình có các thủ tướng Gia Nã Đại, Nigeria, Đại Mã Lai và Ouganda tham dự, đã biết rằng « tình hình hiện nay ở Việt Nam là một nguy cơ cho hòa bình thế giới ».

Thủ tướng Chính phủ Anh nói tiếp : « Người ta đã đi tới 1 điểm mà không ai có thể cả sáng hiểu. Tuy nhiên, tuyên ngôn của 17 nước không gia nhập khối qua có thể coi là 1 điểm khởi đầu ».

Cuộc thảo luận giữa 5 Thủ tướng Liên hiệp Anh còn nhấn cả về các vấn đề khác mà hội nghị 21 nước Liên hiệp Anh sẽ đề ra.

Nói về vấn đề Rhodesia, ông Wilson quả quyết hiện đang thương nghị và không đến nỗi phải công việc giải quyết sẽ khó khăn.

Về việc dự định thành lập một văn phòng Liên hiệp Anh, 5 thủ tướng đồng ý cho rằng nếu thông thư kỳ cần phải có quyền hoạch hoạt cụ và cần phải hành động một cách hội sức thận trọng.

GIÓ THỔI NGƯỢC

« TIẾN VI TẾ TẾ, THOÁI VI TẾ TẾ »

Nhà Nho nói chung là lớp người có tính thần bảo thủ cao đó. Tuy vậy, chủ trương của nhà Nho trên con đường phò vua quốc-gia và lập văn thơ mới « nguyên tắc cách mạng » là thận, tế gia, trị quốc và bình thiên hạ.

Bây giờ, những người làm cách mạng ở nước ta, có lẽ là số đông có một cái gì tương tự nên muốn đổi giai đoạn chưa thận, tế gia mà lại muốn trị quốc, bình thiên hạ !

Như là một kẻ đầy tật bình, ốm yếu mà muốn « bẻ nạng chống trời », nên con đường « cách mạng » thường bị gãy đổ như bị... đoạt chết !

Nhưng nhà Nho vẫn giữ tinh thần « mà thường », nên nhất định « tiến vi quan, thoái vi sư », tế làm thì làm... thầy bói đường hay ngồi đấu cho việt liềng, chỏ không... đập xichlô !

Vì vậy ở nước ta đã có những người « tiến vi tế-tế (thủ tướng, thượng-thư...), thoái vi tế-tế (thầy thuốc).

Nhưng điều lý nhất và cũng « hay » nhất là lúc « thoái vi tế-tế », người ta lại hăng hái « tính nguyện phục vụ và điều kiện » cho xã-hội hơn lúc trước thì... « tiến vi tế-tế » !

Đã cho « hay » mà phong trào « cách mạng mới » ?

KỲ VINH

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

SỐ CƯỜNG KIM CÔ

LỐN CỬA HẬU !

HẢI-ÂU-TỬ biên khảo

Mấy lúc nay đành tự « lốn cửa hậu » được người đời nhắc nhở đến luôn để ôn cho bọn hàm tiếu hàm ý lại tới tấp khắt cay bỗng, một là tố lòng « khuyên mà trung kiên », hai là tiu nỗi xuyên tạc chống đối sự cố tình cương tiến.

Cố nhiên bạn thắc mắc « thắc hoài với chất nhờ mới sinh ra hàng « Trang, Nghệ, Cờ, tại, sẽ » lốn cửa hậu, không hiểu thời xưa có những hàng ấy hiểu sẽ như vậy chăng?

Thưa thiệt nào cũng cần người hay kể dài, nên tôi tiêu chẳng ta mơ chia cho lớn 2 hàng « Quân tử như ư tiểu nhân nhân » Xem như thời Tứ Du làm quan Tể ở ấp Võ Thành (thuộc nước Lỗ) I khen đến bậc Đức Khổng tử. Ngài bèn hỏi :

— Nhà ngươi có được người nào có tài chăng giúp hiểu biết chính giáo việc không ?

Tử Du thưa :

— Con được một người giúp việc biết chiêm vu, không xu nịnh Đàm đài Diệt Minh. Người đó đi đường không chịu đi lối tắt, nếu không có việc về công vụ, không bao giờ ấp đến nhà riêng của con.

Xem câu hỏi và câu đáp trên thì phong trào « lốn cửa hậu » có từ thời xưa rồi, chẳng không phải, riêng ai thôi » Tại xem sao bọn Hoa Kiều bo » hay « Cơm Tàu, lấu Tây, vy Nhựt bổn » nay mới có.

Cũng việc của một bạnh Vũ Thanh không phải chỉ một Đàm đài Diệt Minh, giúp việc tắt nhiên phải có ít ra 5 hay người, nhờ có 1 lo là chưa tỏ biết khen người không luồn lọt nịnh bợ, nên số liên thuộc lớn hay kín ít một ngày một đông, vì không bị cái nạn «đột từ nác chân xuống».

Thời Phập thuộc, các « đầu chế phụ nhân » của đời tức « Annam » đa số chỉ là tay chủ ăng bạc.

Chiếu thử bấy nghĩ chứa nhiều, các phụ bượn phải lên hầu tố tóm cu Thương cu Tuần. Tiên xao mỗi canh ít chắt cũng nửa thang lượng viên Trí huyện.

Các quan Phủ, Huyện có thay năm ba chục (tương đương năm ba chục người lớn nay) cũng không đau, vì xem ấy đã bỏ vào đầu thăng đeo, đo bọn thừa phái lục sự thay đổi đổi trăng và bọn cò mồi dẫn mối cả quan là tại cường hào ác bá.

Thời đó dân chúng đã có câu : «Quan thấy kiện như kiến thấy mỡ».

« Cho có chế c... thì quan mới đến tiền

Thấy cảnh Phập lượt bỗ ăn mày thuộc, tuy tự nhiên là « chủ mẹ dân » vì tiền mà «thay giây đổi lớ» tình trạng sẽ bội phần nên cụ Phan Tam Nguyên yên đã đã phải mượn cảnh trong chuyện tiếu mà chêm bình.

Cái tiền việc ấy mà song nhỉ.
Đôi trước làm quan cũng thế ấy.
Cụ bố ! Tưởng chi cô đoi suy quan lại chẳng nỗ miễn ăn tiền, để đầu đôi trước cũng rứa à.

Sau ngày 9-3-45, quyền hành của thực dân bị sụp đổ, bọn quan lại cưu bám như « gà lạc mẹ, chó mất chủ » bơ vơ lạc lõng mặt thời gian cũng có một số « đăng kiến nghĩ » hoan hỉ Triều hoàng đế cũng « đổi vị, nhưng lời hoan hô vẫn kiến nghị của chúng chưa được đến đáp mày thì cuộc khởi nghĩa của toàn quốc (19-8-45) nổi dậy.

Lúc nay chính bọn này lại đã đầu quan hiến phong kiến hòn gọi trang đạo khổ cao.

Trong dịp tuần lễ vàng, chúng họ tiến ra mua chuộc tui rán bộ Vem, đã mong được thong thả đi lại, tu cán bộ Vem cũng khôn khéo là đung chống để khai thác.

Thay chủ mới đoạt lại, chúng không tự xỉ, lại cón tố cho dân lành (không thuộc phe đảng) I « Việt gian thân Pháp ».

Cu người đã chưởi vào mặt chúng « Ông chủ mới phải đường chính ước cho Pháp, mấy cho Pháp mà có đa vị vũng vững, mũ cao áo đỏ, trong tui mấy có bao nhiêu mặt « mới lỗ cao quan» rành rành khi cũng vẫn không cho ai nữa.

Thế rồi khai lửa bung lên khắp nước đêm 19 tháng chạp đầu đau động vẽ Tiếng súng của Thực dân và không chiến đã khai hỏa.

Nhờ có bộ đội cơ giới tối tân bọn Thực dân chiếm được các tỉnh trấn lớn như Hanoi, Hải phòng. Đã thấy chúng đã tiên quay và thành kế lẽ tinh thấy tích, có đã được thì đó.

Ôi ! Thế mà khi chúng bị kẹt ở vùng không chắc, chúng là đã « Đoàn kết » và « không nhận làm tay sai cho Pháp » bơn ai hết.

Ai gạo ai ngày, ai chia rẽ, ai dưới kết, thời gian sẽ trả lời. Ai lúc cửa hậu, ai đi đường thẳng, hành động sẽ chứng minh. Cau gì phải tranh luận.

Người lúc đã thơ rằng :

Hỡ ! mèo chê mèu lắm lông a !
Thân Phập, ai thân, hỡ mấy cha ?
Đoàn kết ngoài mồi, lòng dạo đó
Thội quen... rồi... !!!

ANH NGỮ ĐỌC CHẬM

ĐÀI PHÁT THANH SAIGON HỆ THỐNG C
31 THƯỚC VÀ 975 THƯỚC, 20G.00 — 20G.30
41 THƯỚC VÀ 491 THƯỚC : 21 g 30 — 22 GIỜ

« DICTATION FROM VIETNAM » FOR TRANSMISSION ON SATURDAY 19th JUNE 1965.

ITEM Nº 1 :

Discharged disabled servicemen who were formerly civil servants will enjoy a 90-day paid holiday before resuming their position in government offices, a Defense Ministry's order dated June 3 said.

The order, dictated by the government solicitude for the disabled men, cancelled a previous one signed on Oct. 11, 1962 which denied to the discharged disable men who were formely civil servants, of the above privilege.

ITEM No 2 :

The present banknote exhibition is part of an anti-Communist drive aimed at helping the people foiling the Viet Cong sabotage attempts in the monetary field.

The above statement was made by Dr. Nguyễn Xuân Oanh, Governor of the Viet Nam Nat onal Bank when meeting the press follo wing the opening ceremony of the banknote exhibition being held at the ground floor of the Bank building, here.

The Viet Cong plots, Dr. Oanh said, consist in buying ROV banknotes on foreign market for use inside the country, issuing fake banknotes and spreading false rumours about our monetary situation.

In Hongkong, the governor disclosed, the V.C. once bought up to 30 million ROV piasters.

The withdrawal of the former VN$500 bills was a government's counter-measure which cost the V.C. hundreds of million.

The counterfeit banknotes issued by the V.C., number as many as 28 categories, samples of them are being on display to help the people see the difference.

The Bank governor also cautioned the public against false rumors the enemy offers spread to sow confusion.

Other revelations made by Dr. Oanh to the newsmen :

— The lacking of coins in certain areas was due to the lack of adequat transportation means for supply :

— Binh Binh, Qui Nhơn are the areas where most fake banknotes are in circulat.on because of the lack of security.

Bản dịch ANH NGỮ ĐỌC CHẬM

Bản Tin tức đọc chậm — Thứ Bảy 19-6-1965

Từ 20 giờ đến 20 giờ 30 Hệ thống C (31 th. hay 9755 kc/s và 975 th. hay 1090 kc/s)

Từ 21 giờ 30 đến 22 giờ Hệ thống B (41 th. hay 7245 kc/s, hoặc 491 th. hay 160 kc/s)

KHOẢN THỨ 1 :

Những quân nhân (servicemen) tàn phế (disabled) giải ngũ (discharged) trước (formerly) đã là công chức (civil servants) sẽ được nghỉ phép (enjoy) 90 ngày nghỉ có lương trước khi trở lại (resuming) vị trí (position) của họ, vị trí đó do các cơ quan chính phủ, một nhà định (order — lệnh) của Quốc Phòng đã ngày 3 tháng 6 đã định như sau.

Lệnh này, do lòng ưu ái (solicitude) của chính phủ đối với phế binh (disabled men) mà có (dictated = ai khiến, bắt buộc ; đọc cho viết), đã hủy bỏ (cancelled) một lệnh trước, ký ngày 11 tháng 10-1962, cho (to deny = phủ nhận, không nhìn nhận, chối từ) các phế binh giải ngũ cựu chiến được hưởng đặc quyền (privilege) nói trên.

KHOẢN THỨ 2

Cuộc triển lãm (exhibition) giấy bạc (banknote) hiện nay là một phần của một chiến dịch (drive = sự đẩy tới, đà, cú ném) nhằm giúp (aimed at) giúp dân chúng phá tan (to foil = đánh bại, làm hỏng) âm mưu (attempt = sự thử, cố gắng) phá hoại (sabotage) của Việt cộng trong lãnh vực tiền tệ (monetary field).

Lời tuyên bố (statement) trên đã do Bác sĩ Nguyễn Xuân Oánh, Thống Đốc Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam nói khi gặp báo chí sau, theo lễ khai mạc (opening ceremony) cuộc triển lãm giấy bạc tổ chức tại Ngân Hàng phía bên trái tiền trạm.

Âm mưu (plot) của Việt cộng, Bác sĩ Oánh nói, bao gồm việc mua giấy bạc của Việt Nam Cộng hòa (ROV = Republic of Việt Nam) ở thị trường ngoại quốc (foreign market) để đưa ở trong nước, phát hành (issuing) những giấy bạc giả (fake = đồ giả), và loan truyền (spreading) những tin đồn thất thiệt (false rumors) về tình hình tiền tệ của ta.

Ở Hong kong, ông Thống Đốc tiết lộ (disclosed), bọn Việt cộng đã cố lấy mua 30 triệu đồng bạc Việt Nam Cộng Hòa.

Việc thâu hồi (withdrawal) những giấy (bill) 500$ cũ là một phản biện phép (counter-measure = biện pháp chống lại) của chính phủ đã làm cho Việt Cộng phí tổn hàng trăm triệu.

Những giấy bạc giả (counterfeit) do Việt Cộng, phát hành lên nhiều tới 28 loại, những mẫu (samples) giấy bạc này đang được trưng bày (on display) để giúp cho dân chúng thấy sự khác biệt.

Ông Thống Đốc Ngân Hàng cũng bảo để công chúng (public) coi chừng những tin đồn nhảm mà địch thường hay loan ra để rối (to sow) sự hỗn loạn (confusion).

Bác sĩ Oánh cũng tiết lộ (revelations) cho các nhà báo biết :

— Sự thiếu (lacking) những đồng tiền (coins) ở một nơi là do sự thiếu các phương tiện chuyên chở (transportation means) thích ứng (adequate) để tiếp tế (supply).

— Bình Định, Qui Nhơn là những vùng mà đồ số giấy bạc giả được lưu hành (in circulation) vì thiếu an ninh (security).

ĐỌC BÁO GIÚM CÁC BẠN

Một vụ cướp không tiền khoáng hậu

ĐÁNH CƯỚP MỘT CHUYẾN TÀU THƠ'

Bài của PETER HAMILL
Bản dịch của YÊN-TỬ-SƠN

(tiếp theo)

Trong cả bầu lặc ấy đây người mặt quần áo xanh. Mới thằng đánh đến bắn chạy, nhưng không được. Nó chỉ thì vào ba 5, thì mới lần vào đằng không được. Nó hết ăn lên,

— Lãi cả thằng bọ mày lại đây.

Ông già Mills nằm ấp mặt xuống đất, đầu đau như bứa bổ, mặt đầy máu. Mới thằng sắm tay ông, kéo ông đứng lên. Một thằng khác lau máu lâm mồ mặt ông. Chúng ra lệnh cho ông chạy tìm lấy 1.200 chước nữa, đến rày cho Bridego, ăn thông với con đường làng. Trong lúc ấy, những thằng phóc đã thảo rồi bài to» đầu khỏi 10 toa sau cùng.

Ông già Mills mở máy cho tiền chạy. Nhân viên bưu điện ở 10 toa sau vẫn cứm cứi làm việc, không biết có chuyện gì xảy ra.

Một đoàn cướp tài khéo tổ chức

Đến cầu Bridego, tất cả mọi người ở trong ra bên đầu tầu, đều nhảy cả xuống đất. Chỉ có 1 người ở lại trong ca bin. Hai người (trong số người đã nhảy ra ngoài) phá cửa rồi ra 2 vế chui cả vào trong.

Mặt người thò ra lấy, rồi phá cửa toa. Rồi 8 hay 10 người theo nó lên toa. Chúng bắt buộc nhân viên bưu điện ở đây nằm ấp mặt xuống. Rồi chúng phá khóa tủ đựng bạc.

Trong đầu tầu, người ở lại, khóa tay ông già Mills và anh Wilby bắt cả hai người ra khỏi ca bin. Vì vậy cả hai người có thể nhìn thấy tất cả tên kịch đã xảy ra ; chúng hai chục người, đều đeo mặt nạ, yên lặng làm việc với một kỷ luật như trong nhà binh.

Chúng đóng thành 1 giây dài, chuyền tay nhau những bao bạc, từ toa xuống đến cầu. Rồi chúng vẫn để xe cam nhông đã đợi sẵn đây từ lâu. Đóng như lối ông gọi Mills đã nói « Người ta bảo đây là 1 đoàn quân cảm tử đang hành quân ».

Ông nhận thấy một người đeo mặt nạ, hình như chỉ huy tất cả công việc. Luôn luôn, nó thúc giục bọ tay. Nó biết gọi xe lửa, và biết cả chuyện xe bằng hóa sắp sửa qua đây. Công việc bốc hàng có lẽ mất độ 15 phút. Xong xuôi nó đo tay lên, nói :

— Bây nhiêu đã rồi.

Bọn cướp chạy ra cả xuống. Rồi tiếng máy xe nổ, và tất cả bọn cướp nhảy cả lên xe đi hết. Đây giờ vào đúng 3 giờ 45. Một vụ cướp bạc lớn nhất từ có chỉ kim chưa bắt cóc viên mới xảy ra. Bọn cướp mang đi vừa đúng 2 tấn giấy bạc để tiêu thụ nhất. Vụ cướp đã được tổ chức rất khéo lắm, trong giờ từng phút như đã định trước.

Vụ cướp thứ nhất để lấy tiền tổ chức vụ cướp lớn lần thứ hai

Hiện nay, cảnh sát đã biết được ông vụ cướp lớn lần trên xảy ra thực sự, đã bắt đầu từ mùa hè 1962 được đây, nhờ 1 kiến trúc sư công việc sau này việc đầu tiên đã thực hành tại phi cảng Londres vào tháng 11 năm 1962. Bốn người ăn mặc thợ máy, giống như các nhà doanh nghiệp tại thị trường chứng-khoán tại Londres—cùng mu mơ lớng (chapeau melon), ăn đen quần xám có sọc, không quên cái cặp mang đựng tài liệu và cái ô cuốn lại vào phi cảng Heathrow, đến quãng máy, theo gót hai kẻ toàn nhà mang tiền đến trả lương cho nhân viên một công ty hàng không, có 1 vệ sỹ đi theo. Có một cuộc đánh lộn rất ngắn, rồi người ta thấy từ thang máy chạy ra ba người, đầu phủ kín mặt ba người máy chạy như bay được 62500 Bảng Anh (802500 quan) số tiền ấy, vì sau không sao tìm được một xu nào. Một tên ăn cướp bị lên án tù, Còn hai tên được thả bổng.

Một trong số 2 người sau này là một người cao lớn, mới có 33 tuổi tên là Douglas Gordon Goody. Với mớ tóc sẫm lên trên vẻ cặp mắt mông luôn luôn nở một vụ cười mai mỉa, nó giống như đức Marlon Brando. Nó nói : « Người quân cảm tử những tiếng may lớn nhỉ tiếng đã tiêu, xe của nó, nó chỉ thích có loại xe Jaguar bóng bẩy, mà xem thích đến có bà phòng hớt tóc, và đã lánh 7 năm, ăn tù phát vì tội ăn cắp vào năm 1947. Lên coi cùng nó bị kết án là năm 1957. Nó đã bị kết án 3 năm tù cùng vì tội ăn cắp. Sở cảnh sát cho nó là 1 người thông minh, có thể thành công trong những việc làm ăn lương thiện. Nhưng nó đã có tên trong sổ đạo trích, không thể nào xóa bỏ được nữa.

(Còn nữa)

Ngoại trưởng Đan Mạch : Nếu Hoa Kỳ rút lui ra khỏi Nam Việt, tất nhiên sẽ có thế chiến III.

Ngày 16.6, Ngoại trưởng Đan Mạch, ông Per Hakkerup nói với Hoa kỳ rút lui ra khỏi Nam Việt, tất nhiên sẽ có thế chiến thứ ba.

Ông nói : « Nếu Hoa kỳ rút quân ra khỏi Nam Việt mà không có gì bảo đảm cùng kết khác không thể xâm chiếm quốc gia nầy, thì Nam Việt sẽ không còn là một nước tự do nữa và phải ở dưới quyền kiểm soát của Hồ-nội và Bắc kinh.

Trung cộng do đây sẽ bành trướng ở biên giới Ấn Độ. Vì khi việc nầy xảy ra, sẽ có thế chiến thứ ba.

Ngoại trưởng Đan Mạch giải thích các điều trên đây trước Hội Nghị Âu châu 29 nhóm Đảng Dân Chủ Xã Hội Đan Mạch.

Ngàn năm BÍA MIỆNG

Gửi cô Tô Thị Tứ Tung

(Nhân đọc bài, nhân lòng a !)

Cái cô Tô Thị Tứ Tung,
Gái đầu bù khủ» với ông khom gầi

Đời ly loạn, trai thừa gất thiếu,
Vì đâu, bực phận hẩm duyên
Sao không (xuất cũng) sang bên Huế - Kỳ ?

Nhiều cô ả gặp thì cũng khá,
Sắn đó là sắn cỏ xe hơi,
Ao quần thả cửa, cao hãi,
Đô Thành hoa lệ thảnh thơi hàng ngày,

Ánh Hớt Rác con người già cả,
Trải nguyệt hoa đã rả bành tô,
Đời phen, cao hứng giả trò,
Giặc chưa' dàn trận đã hò rút quân,

Chăng, con thề mẫn ăn gì được.
Phụ lòng ai sớm ước chiều mong
Vì đi lòng chẳng phụ lòng,
Thì xin khép kín, khuê phòng kẻ sau

ANH HỚT RÁC

ĐÔNG Y SĨ KIÊM ĐÔNG DƯỢC SĨ
NGUYỄN-ĐỒNG-DI
TỪ HỒNG-KONG ĐÃ TRỞ VỀ
Trị bịnh Nam, Phụ, Lão, Ấu : Nhức đầu kinh niên... Đau ran tác bón, đau bao tử, đau ruột... Ho khạc đàm nhớt... Đau bụng... Đỏ mắt hột trôm — Xem mạch đoán bịnh cần thận, đúng Cao Đơn, Hoàn, Tán, rất thuốc « thang » đã trị các bịnh và các thứ Trí, Mạch lưu. Phòng thấp. Phòng huyết.
Phòng mạch 379, Phan-đình-Phùng Saigon
Số 1009 K.N 30-9-64

555 Thuốc ho hoàn và Thuốc nước
PHỂ TRUNG BỬU
(Nhãn hiệu bà số 555)
BỔ PHỔI và TRỪ ĐÀM
Nhà thuốc VẠN HÒA ĐƯỜNG
Số 205, đường Lương Nhữ Học — CHOLON
Có bán khắp tiệm thuốc Hoa Việt
QUẢCH PHÁT K.N. số 619 B.Y.T. ngày 19-12-63

PHONG NGỨA
Ghẻ chốc, lở lói, gãi tới đâu ăn lan tới đó
Không phải thoa phết sơ sài ngoài da, mà hết, uống
GIẢI PHONG
SÁT ĐỘC HOÀN
ÔNG TIÊN
30 năm sáng lập
HỎI CÁC TIỆM THUỐC HOA - VIỆT
SAIGON 226, LÊ-THÁNH-TÔN
NHÀ THUỐC ÔNG TIÊN P.L. CHOLON
K.N.-518 B.Y.T 20-11-63

MỘT PHÁI ĐOÀN CỦA TỔNG LIÊN ĐOÀN

LAO ĐỘNG MỸ SẮP TỚI V. N.

Ông Nguyễn-hữu-Thế được đề cử vào Ủy ban thường trực Nông vụ của Văn phòng Quốc tế Lao động.

SAIGON (VTX).— Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam cho biết hai ông Henry Kirch và Tom Allfather, thân viên của Tổng Liên đoàn Lao động Hoa Kỳ (AFL-CIO) sắp đến Việt Nam trong vài ngày tới đây.

Đây là một phái đoàn thường trực của Tổng Liên đoàn Lao động Hoa Kỳ đặt tại Việt Nam, sau nhiệm vụ là liên lạc với các tổ chức nghiệp đoàn cùng nhân tại Việt Nam trong lãnh vực nông nghiệp.

Tổng Liên Đoàn Lao động Hoa kỳ là một tổ chức nghiệp đoàn lớn nhất ở tại Mỹ quốc, với hơn 20 triệu đoàn viên và do ông George Meany chủ trì.

Tổng Liên đoàn Lao động Hoa kỳ đã tăng cường viện chuyên viên Lao động sang nghiên cứu tình hình lao động tại Việt Nam trong mấy năm qua. Việc đầu một phái đoàn thường trực tại Saigon là kết quả của những cuộc viếng thăm và nghiên cứu tình hình lao động tại đây của Tổng Liên đoàn Lao động Hoa Kỳ.

Ông Nguyễn hữu Thế được đề cử...

SAIGON (VTX).— Ông Nguyễn hữu Thế, Cố vấn của Liên đoàn Công nhân Điền điền, thuộc hệ thống Tổng Liên đoàn Lao Công Việt Nam, đã được Hội đồng Quản trị Văn phòng Quốc tế Lao Động đã cử vào Ủy ban thường trực nông vụ của Văn phòng.

Hội đồng Quản trị Văn phòng Quốc tế Lao động, nhóm họp khóa kỳ 162 tại Geneve tháng 5 vừa qua đã quyết định kết tiến. Ủy ban thường trực nông vụ của Văn phòng Quốc tế Lao động hoạt động mỗi năm một lần (1965-66).

Ủy ban Thường trực Nông vụ trong nhiệm kỳ sắp tới nhằm thăm hỏi đàn tiến vận cuối tháng 11 năm nay tại Cambodia để thảo luận và vạch ra các đề án chống nông vụ trong việc khuyến trương kinh tế và xã hội tại các miền quê, và huấn luyện nghề nghiệp và sử dụng thanh niên thôn quê.

Ủy ban Thường trực Nông vụ của Văn phòng Quốc tế Lao động có những 60 đại biểu của 113 quốc gia, hội viên của Tổ chức Lao động Quốc tế. Ông Nguyễn hữu Thế là đại biểu duy nhất của các nước Á-Châu trong Ủy ban thuộc nhiệm kỳ này.

Người ta được biết, ngoài ông Nguyễn hữu Thế, ông Trương vĩ Lang, phó Chủ tịch Tổng liên đoàn Lao công Việt Nam, cũng đã được đề cử vào ủy ban giáo dục thay thuyền của Văn phòng Quốc tế Lao động từ năm 1964 với nhiệm kỳ 4 năm. Ông Trần quốc Bửu, Chủ tịch Tổng Liên đoàn Lao công Việt Nam, cũng được đề cử làm nhân viên của Hội đồng Quản trị Văn phòng Quốc tế Lao động từ năm 1964.

Bản dịch ANH NGỮ ĐỌC CHẬM

Bản Tin tức đọc chậm — Thứ Bảy 19-6-1965

Từ 20 giờ đến 20 giờ 30 Hệ thống C (31 th. hay 9755 kc/s và 975 th. hay 1090 kc/s)

Từ 21 giờ 30 đến 22 giờ Hệ thống B (41 th. hay 7245 kc/s, hoặc 491 th. hay 160 kc/s)

KHOẢN THỨ 1 :

Những quân nhân (servicemen) tàn phế (disabled) giải ngũ (discharged) trước (formerly) đã là công chức (civil servants) sẽ được nghỉ phép (enjoy) 90 ngày nghỉ có lương trước khi trở lại (resuming) vị trí (position) của họ, vị trí đó do các cơ quan chính phủ, một nhà định (order — lệnh) của Quốc Phòng đã ngày 3 tháng 6 đã định như sau.

Lệnh này, do lòng ưu ái (solicitude) của chính phủ đối với phế binh (disabled men) mà có (dictated = ai khiến, bắt buộc ; đọc cho viết), đã hủy bỏ (cancelled) một lệnh trước, ký ngày 11 tháng 10-1962, cho (to deny = phủ nhận, không nhìn nhận, chối từ) các phế binh giải ngũ cựu chiến được hưởng đặc quyền (privilege) nói trên.

KHOẢN THỨ 2

Cuộc triển lãm (exhibition) giấy bạc (banknote) hiện nay là một phần của một chiến dịch (drive = sự đẩy tới, đà, cú ném) nhằm giúp (aimed at) giúp dân chúng phá tan (to foil = đánh bại, làm hỏng) âm mưu (attempt = sự thử, cố gắng) phá hoại (sabotage) của Việt cộng trong lãnh vực tiền tệ (monetary field).

Lời tuyên bố (statement) trên đã do Bác sĩ Nguyễn Xuân Oánh, Thống Đốc Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam nói khi gặp báo chí sau, theo lễ khai mạc (opening ceremony) cuộc triển lãm giấy bạc tổ chức tại Ngân Hàng phía bên trái tiền trạm.

Âm mưu (plot) của Việt cộng, Bác sĩ Oánh nói, bao gồm việc mua giấy bạc của Việt Nam Cộng hòa (ROV = Republic of Việt Nam) ở thị trường ngoại quốc (foreign market) để đưa ở trong nước, phát hành (issuing) những giấy bạc giả (fake = đồ giả), và loan truyền (spreading) những tin đồn thất thiệt (false rumors) về tình hình tiền tệ của ta.

Ở Hong kong, ông Thống Đốc tiết lộ (disclosed), bọn Việt cộng đã cố lấy mua 30 triệu đồng bạc Việt Nam Cộng Hòa.

Việc thâu hồi (withdrawal) những giấy (bill) 500$ cũ là một phản biện phép (counter-measure = biện pháp chống lại) của chính phủ đã làm cho Việt Cộng phí tổn hàng trăm triệu.

Những giấy bạc giả (counterfeit) do Việt Cộng, phát hành lên nhiều tới 28 loại, những mẫu (samples) giấy bạc này đang được trưng bày (on display) để giúp cho dân chúng thấy sự khác biệt.

Ông Thống Đốc Ngân Hàng cũng bảo để công chúng (public) coi chừng những tin đồn nhảm mà địch thường hay loan ra để rối (to sow) sự hỗn loạn (confusion).

Bác sĩ Oánh cũng tiết lộ (revelations) cho các nhà báo biết :

— Sự thiếu (lacking) những đồng tiền (coins) ở một nơi là do sự thiếu các phương tiện chuyên chở (transportation means) thích ứng (adequate) để tiếp tế (supply).

— Bình Định, Qui Nhơn là những vùng mà đồ số giấy bạc giả được lưu hành (in circulation) vì thiếu an ninh (security).

NGƯỜI LONG BIẾT TỌ CÙNG AI !

Đặng-thị-THANH-PHƯƠNG phụ-trách

Chứng minh cùng chung lớp

(THƯ HỎI CÙA N.H.C. — SAIGON)

Năm nay em 16 và đang học đệ-nhị, năm đệ-tam vừa qua, có một người đi thi đậu cùng em, đã là T. — Tuy yêu em nhưng T. không bao giờ đến cùng lớp với em để cả chỉ.

T. cũ cuối nhà khi gặp em mà thôi.

Còn em, nhà đã em biết được tình T. là do một người bạn của T. nói lại.

Em đã nói T. bằng thành mà cũng không đến.

Tuy nhiên em không hiểu nhà em ở chỗ nào nên chỉ đã người em cùng đến nhà đón T. cả. Song em nghĩ đó là em nên tránh T. để đỡ buồn chứ không phải em yêu T.

Thế rồi Hè đến, ngày nhau, em đã chia nhau T., nhưng rất ít.

Đến đây, mới hôm, đúc nhiều em thấy T. xuất hiện gần nhà em. Điều này làm em hãi hùng vô cùng. Và em được biết T. đã hỏi địa chỉ em ở một người bạn.

Biết nhà vẫn đã đích thân đến những T. không đáng nên. T. chỉ lòng người ngờ xa để đến em mà thôi.

Ấy thế mà khi hai đứa gặp nhau chẳng bao giờ T. chỉ đáp em bằng một nụ cười vẻ em đi thăng.

Gặp gỡ chỉ có thế chưng cũng đã làm tâm trí em bao nhiêu rồi. Và em được biết T. đã hỏi địa chỉ em ở một người bạn.

Biết nhà vẫn đã đích thân đến những T. không đáng nên. T. chỉ lòng người ngờ xa để đến em mà thôi.

Phải nói rằng tuổi em là tuổi mơ mộng, cho nên, nếu em quyết luyến hình bóng xa lạ đó thì chắc em sẽ trường vẻ mối tình thơng đang đến rồi ít hình bên vòng.

Cái T. cũng một tâm trạng như em, cho nên em đã cố gắng tránh T. cười một nghĩa" rồi xi tập luôn.

Nói đến đây, chi tiêu em đã hiểu không ăn kéo dài tình trạng trên nữa T. và em đã lấy lại tự-tín cho tâm trí cũng không khó : Trước nhiều, em hãy bỏ tình nghĩ ngợi ấy và sau đây em nên đã ở bên em một bức thư của một người rất thân trong gia đình mà em mến, bước một vài bước hành mình tình đến hình nhỏ mà em có cảm tình.

Kể đây khi có dịp gặp T nên nhà thân mạnh ta chỉ là một người bạn cùng lớp, hãy bỏ nhiên và vô tư thì nhìn T.

Thế là xong !

TÌM VIỆC

SINH VIÊN MPC : Đã từng dạy nhiều năm tại các cấp trung học, tại tư gia từ Đệ nhị trở xuống thước chương trình Việt.

Thư cho hay hỏi cho Hoàng Quyền, 96 cư xá Đô Thành Saigon.

SINH VIÊN kỹ sư, đang học năm thứ 3, nhiều kinh nghiệm dạy dỗ, Nhận kèm tại nhà Toán Lý Hóa các lớp từ Đệ Nhất trở xuống. Thư về Thanh (nhà chuyển giao) 32/61 Cao Thắng S.T.

TỰ VI hàng ngày

● *Chiêm Tinh gia* **HUỲNH-LIÊN**
652, Phan-thanh-Giản — SAIGON

Thứ Bảy 19-6-65 — Ngày 20-5 ất.

Ngày Giáp Thìn khắc Canh Tuất, Hành Hỏa, Sao Đỉ, Trực Khai Gio Kiết : Tý, Sửu, Tụ, Mão, Dậu, Hợi — Trung : Dần, Thìn.

	NAM MẠNG	NỮ MẠNG
Tý	Tuổi 30 có công mấy sắc có ngày nên kim, hình tính lim ăn. tuổi 42 nhờ bạn bè giúp nên công việc trở lại đề dàng. tuổi 54 và 66 sao Lực cao cả » » » hay Lực nhỏ	Tuổi 30 đẹp hết mọi ưu phần đã lo lắm ăn, có thơ vui, tuổi 42 có gặp bạn bè giúp nên phần thắng lợi về mình, tuổi 54 và 66 địa vị chồng vững, tiền bạc cho chơi ai vay.
Sửu	Tuổi 29 nhân mà đề cho thời dùng vội vàng tin bạn bè. tuổi 41 có vài bực mình trong việc làm ăn, gặng thu sếp, tuổi 53 và 65 đang mong tin xa, tiền bạc cho hoanh phi.	Tuổi 29 lo lắng nhiều vì trong danh, tiền bạc cho hàng phi. tuổi 41 không nên nghe lời người ngoài mà gây xung đột trong nhà, tuổi 53 và 65 đang mong tin con tiền bạc kém.
Dần	Tuổi 28 có vui vẻ lắm tiền trong tích. Cụ ti » an, tuổi 40 có bạn mới hợp tác làm ăn, nên suy tính kỹ, tuổi 52 và 64 nhờ Phúc Đức mà con cái vừa thoát qua nguy nan.	Tuổi 28 có tin vẻ công danh chắng, nên chăm sóc con, tuổi 40 nên lo chuẩn mực việc sắp đến với bà trong nay mai, tuổi 52 và 64 chăng nên lấy vẻ ngoài mà lầm giá...
Mão	Tuổi 17 nên nghĩ đến bổn phận học là tính rằn 6y mỗi, tuổi 39 nên suy nghĩ trong việc làm ăn, chớ có bạn đến thăm, tuổi 51 và 63 cuộc đời du gian hỏi ngày giá cũng được nhờ con.	Tuổi 17 đang thời thơ Bông tác mà quên cả vương lai, tuổi 39 đã vì con thay đổi, không nên nghe lời bạn nhiều, tuổi 51 và 63 chưa nên xuất vốn làm ăn, có thơ đến đây vị.
Thìn	Tuổi 25 tam vy buồn song được bạn tốt an ủi, có thơ quý i yêu, tuổi 37 mới việc trong ngày vẫn bình thường; tiền bạc tiêu thiếu, tuổi 49 và 61 sao Hỏa Lộc nên mua sắm.	Tuổi 25 tam vy buồn song được bạn tốt an ủi, có thơ quý i yêu, tuổi 37 mới việc trong ngày vẫn bình thường; tiền bạc tiêu thiếu, tuổi 49 và 61 sao Hỏa Lộc nên mua sắm.
Tỵ	Tuổi 24 tăng trao đổi thêm sinh ngữ, sẽ được xuất ngoại, tuổi 36 vững lòng tin ở tài năng của mình, đừng dời ý định, tuổi 48 và 60 cũng tạm yên vui sau bao ngày sóng gió; tiền bạc dễ dàng.	Tuổi 24 tăng trao đổi thêm sinh ngữ, sẽ được xuất ngoại, tuổi 36 vững lòng tin ở tài năng của mình, đừng dời ý định, tuổi 48 và 60 cũng tạm yên vui sau bao ngày sóng gió; tiền bạc dễ dàng.
Ngọ	Tuổi 23 vui tới ngại trong việc làm ăn, chớ vội chán nản, tuổi 35 nên tự lực mưu sinh đừng trông cậy vào người khác, tuổi 47 và 59 đề phòng bạn tiền bạc, con cái sắp đi xa...	Tuổi 23 vui tới ngại trong việc làm ăn, chớ vội chán nản, tuổi 35 nên tự lực mưu sinh đừng trông cậy vào người khác, tuổi 47 và 59 đề phòng bạn tiền bạc, con cái sắp đi xa...
Mùi	Tuổi 22 đường vàn lang bền, phận được giúp phú, sắp nên tin người yêu, tuổi 34 người có tài có đức vong vận, số cho lời khôi, tuổi 46 và 58 chăng nên làm ăn có lời song tránh các người khó.	Tuổi 22 đường vàn lang bền, phận được giúp phú, sắp nên tin người yêu, tuổi 34 người có tài có đức vong vận, số cho lời khôi, tuổi 46 và 58 chăng nên làm ăn có lời song tránh các người khó.
Thân	Tuổi 21 đừng quá liều lĩnh mà gây khó lự cho mọi người, tuổi 33 việc làm ăn tay thuận bạn vòng vững vững, chớ nóng nảy, tuổi 45 và 57 giữ đạo cũ chuyên buôn bán.	Tuổi 21 đừng quá liều lĩnh mà gây khó lự cho mọi người, tuổi 33 việc làm ăn tay thuận bạn vòng vững vững, chớ nóng nảy, tuổi 45 và 57 giữ đạo cũ chuyên buôn bán.
Dậu	Tuổi 20 tự tin mới lối đi cho được vững, đừng lại quá sầu, tuổi 32 nên Phúc Binh bạn bè không nay thì mai 44 và 56 đừng cố gắng nhiều trong công việc mà sinh bệnh.	Tuổi 20 tự tin mới lối đi cho được vững, đừng lại quá sầu, tuổi 32 nên Phúc Binh bạn bè không nay thì mai 44 và 56 đừng cố gắng nhiều trong công việc mà sinh bệnh.
Tuất	Tuổi 19 tiền vui vẻ không nên, lên nơi ly bạn đừng quên, tuổi 31 đừng cậy quyền thế mà hiếp đáp kẻ dưới tay, tuổi 43 và 55 có tin tức từ xa gửi về, tài lộc thu tăng kể thêm vợ.	Tuổi 19 tiền vui vẻ không nên, lên nơi ly bạn đừng quên, tuổi 31 đừng cậy quyền thế mà hiếp đáp kẻ dưới tay, tuổi 43 và 55 có tin tức từ xa gửi về, tài lộc thu tăng kể thêm vợ.
Hợi	Tuổi 18 vui vẻ lắm, nên nhớ lo chuẩn bị cho mình, tuổi 30 đừng vội vàng, tuổi 42 việc đang nghĩ kỹ lại, chớ vội vàng, tuổi 54 và 66

TRUYỆN NGẮN

Lỗng mẹ

● Của MINH-NGUYỆT

(TIẾP THEO VÀ HẾT).

Bỗng Bác Hai trở mình, rên nhỏ nhỏ.

Hằng giật mình đứng dậy, nhìn vào nhà: «Má mình đau chăng?» Tâm năng đau nhiều, lòng rối như tơ vò. Bỗng giác Hằng kêu lên:

— Mẹ ơi!... Con vô... Bác gọi.

Hằng xô mạnh cánh cửa bước vào, chạy lại giường, giọt mừng lão. Ánh sáng từ mở nhiều trên gương mặt nhăn nheo, hốc hác của mẹ khiến Hằng không kêu được lòng. nào ôm chầm lấy mẹ khóc nức nở.

— Mẹ! con... Hằng đây mẹ...

Bác Hai nhìr tình cơ mà, mắt đáo đác. Bà nghẹn ngào không nói ra lời...

Từ nhà bên cạnh nghe tiếng khóc, Lâm vội mở cửa sang nhà Bác Hai: Hằng chăng đang lại ngồi nhiêu...

— Hằng về bao giờ?

Lúc bảy giờ Hằng mới ngồng đầu lên:

— Em mới về Lâm ơ!

Bác Hai ôm đầu cúi ấp xuống ngực, hai tay siết chặt, giọt lâu lã mỏi hồi Hằng:

— Bây lâu nay con đi đâu bỏ mẹ vậy!

— Con có lỗi với mẹ... với Ba... Mẹ tha lỗi cho con... Con lạy mẹ.

Nước mắt Bác Hai dàn dụa, không biết Bác khóc vì thương hai con lâm lỡ hay buồn vì con hư hỏng, không nghe lời mẹ. Nhưng rồi lòng mẹ vẫn bao la...

— Thôi! Mẹ tha lỗi cho con đó.

Hằng lấy khăn lau nước mắt cho mẹ rồi hỏi:

— Mẹ đau sao hả mẹ?

— Mẹ cảm sốt mấy hôm nay. Nhờ có cậu Lâm sắc thuốc men... nay đã đỡ nhiều rồi con ơ.

Hằng đưa đôi mắt đầm lệ, liếc mắt nhìn Lâm:

— Em cảm ơn anh nhiều lắm. Em nguyện sẽ trả ơn...

Vẻ cái nhìn thương hại Lâm cướp lời Hằng:

— Thôi Hằng đi rửa mặt đi cho tỉnh.

Đôi mắt Bác Hai hé mở nụ cười sung sướng.

Bên ngoài tiếng người qua lại rộn ràng. Mặt trời lố dần chân trời Đông.

(25-09-1965)

MINH NGUYỆT

Thể lệ CHUYỆN NGẮN

(Do Bạn đọc viết)

Chuyện ngắn gửi về Tòa Soạn chọn lọc, cần phải:

— Viết một mặt giấy.
— Dài không quá 4 trang đánh máy.
— Viết tay không quá 6 trang.
— Tác phẩm sáng tác chưa đăng trên một báo nào.
— Hai không đăng, không trả bản thảo.
— Ngoài bì xin đề bài cho «Truyện Ngắn».

Tòa Soạn không chịu trách nhiệm về sự đạo văn, sự trùng hợp các phẩm của người khác.

THỜI LUẬN

Bắc-Kinh lại đả-kích MAC-TỪ-KHOA

TRƯỚC KHI HỘI-NGHỊ Á-PHI NHÓM HỌP

HƯƠNG CẢNG.— Trước ngày cả cuộc Xung đột Hội nghị Á Phi kỳ 2 nhóm họp tại Alyar ngày 29 tháng 11 cả Mạc Tư Khoa lẫn Bắc Kinh đã bạo-ích dịch trước sách lược đối chọi nhau. Trong lúc vẫn đề tham dự của Nga chưa giải quyết xong thì Bắc Kinh đã tỏ rõ thái độ không đồi bằng cách tổ cáo bạn lãnh đạo Nga hiện thời theo con đường quy hiểu của Cải Xếp xuyên qua «những tiêu xảo và bài báo xuyên tạc».

Trong 1 bài báo đăng trong Nhân Dân nhật báo ngày 14-6 và Cờ Đỏ, Bắc Kinh lại mạt sát Nga đã vi phạm những nguyên lý Mác Lê và áp dụng «một chủ nghĩa X.I lại cùng khoa, tào quyệt, nói quỷ biện» hơn cả chủ nghĩa xét lại của Kết Xếp đã bị bạ bẻ. Mạc tư Khoa bị chết trách đặc biệt vì không theo đường lối cùng rắn, trong việc ủng hộ Cộng sản Bắc Việt gây bão ở miền Nam Việt Nam. Vì đường như nghe theo Hoa Kỳ đã qua cách giải quyết cân bằng cuộc không hoàng ở Đông Nam Á, và vì tăng tượng phản bội bằng cách ủng hộ hiệp ước năm 1954 của thí nghiệm nguyên tử mà đại đa số quốc gia miền trung liên cho việc ngăn chặn tranh quyền tối.

Mặt khác, tuy những lời tuyên bố chính thức của Bắc Kinh không đề đụng đến vấn đề Nga tham dự Hội nghị Á Phi, nhưng ít nhiều tin tức bán chính thức cho biết rằng Trung cộng nhất quyết chống lại sự tham dự đó viện cớ rằng Nga không phải là một nước Á Châu chính và cuộc tham dự đó không sao tránh khỏi gây cuộc xung đột giữa Nga Hoa lan cho các nước tiêu của Bắc Kinh ở hội nghị thất bại hoàn toàn. Tuy nhiên, Mạc tư Khoa trong một bài báo đăng ở Pravda bữi cuối tuần đã tỏ lòng tin tưởng đăng «đa số các quốc gia Á Phi không theo đề ý đến cuộc xâm đoạt và tế xét by chống lại việc Nga sẽ tham dự Hội nghị Alger.»

Báo Pravda nhắc lại lời cảnh cáo trước đây của Nga nói rằng «chính sách Bắc Kinh nhằm làm suy giảm những giá trị lực giữa các dân tộc Nga xô và các dân tộc khác ở Á châu cũng như Phi châu, và cuộc chỉ có lợi cho phong trào giải phóng quốc gia.» Dường như muốn gạt trước những lời chỉ trích của phe cộng sản đàn tranh cộng, bài báo cam đoan rằng bạn lãnh đạo Nga tất thành thực.

Cuộc tấn công của Bắc Kinh vào những người kế vị Kết Xếp nhằm mạnh rằng Trung cộng cương quyết tiếp tục cuộc tranh đấu chống lại đến cùng chủ nghĩa xét lại của Kết Xếp. Bài báo không nói rõ ràng là những lời lẽ có vẻ mới mẻ nhưng có nhiều chỗ phù hợp, nhưng thái-độ cương thẳng. Bài báo nói rằng những người kế vị Kết Xếp đã thử nhận xét «giữa hợp và Kết Xếp tuyệt nhiên không có một chút đồng quan điểm và vẫn đề phong trào Cộng sản quốc tế và thái độ của họ đối với Trung Cộng. Giai tầng cầm quyền ở Nga Sô đã bị bộ Cập Xếp không phải vì ý thực hiện chủ nghĩa xét lại mà vì Ý quá ngu xuẩn và làm mất danh tiếng và đã làm vào cảnh bế tắc trong những vấn đề đối nội cũng như đối ngoại nên không thể kéo dài mãi, tình thế đó. Đường lối xét lại khác nào một chiếc xe cũ kỹ mà Kết xếp anh danh xe ngu ngốc. liều lĩnh, lại không sửa vững giây cương, đi nhiên không tránh khỏi lâm lung lạy địa vị ưu thế của giai tầng được bệt đài ở Nga xô...

Trong cuộc tranh luận gay go kéo dài về phương pháp hữu hiệu để hành trương sự kiểm soát của cộng sản ra các nước, cả hai Bắc Kinh và Mạc Tư khoa đều liên tiếp tố cáo lẫn nhau đã làm i tiêu vọng cuộc cách mạng thế giới lâm ngay. Nga xô thì chủ trương xâm nhập và khuynh đảo từ từ, còn Trung cộng lại đòi phải lập tức phát động các cuộc cách mạng bạo động bất cứ ở đâu và bất cứ lúc nào nếu xét ra có thể được. Mặc dầu đôi bên đều công khai đả lẫn nhau, song từ trước tới nay họ vẫn cố tránh 1 cuộc đả vỡ hoàn toàn. Thành thoảng, đôi bên lại nhắc nhở rằng họ đều theo đuổi mục tiêu dài hạn là xây dựng 1 thế giới do cộng sản thống trị.

Tranh-thủ-quyền

do THANH-THANH phụ trách

bi ca cuộc đời

HÔM QUA

hai mươi mầu mặt hoang đường
tuổi đầu ướp mặt phố phường chiêm bao
thời gian say giấc trường cao
đăng mầu thái cổ đi vào hiện sinh
cường mê sau phẫn đăng trình
trở thư đã hội kết tình tuổi vàng

HÔM NAY

khoanh tay khô hạnh kinh cầu
đam dài nhức mỏi vui sầu ưu phiền
bằng hoàng dấu vết thần tiên
còn đây cất vụn của miền đào hoang
đau cơn mưa lệ muộn màng
đùn cao bóng tối kết đan dọa đầy

NGÀY MAI

khăn tang gói mảnh linh hồn
con đèo heo hút vui chôn thân tàn
mỹ phẩm thường lũng khuất sâu
thi hài đen đúi ôm sầu hoang vu
trơ vơ thế kỷ ngục tù
bàn tay xương xẩu tiếp thu cực hình

Mộng Lynh
(Solo-Tử — Chau Đốc)

đó và đây

cho hồng và nhạn(KBC 6061)

treo sầu trên ánh sao khuya
soi chung tâm sự đường về trăn gian
sầu đây gây khúc nhạc vàng
vào vòng đi niệm vẽ chàm mầu đời
xui mây che kín khung trời
nữ ca — đừng sĩ dà dới nhau xa
đên đêm soi bóng kiều hoa
sao đêm soi bước lối ra biên thùy

kim - dan

Phố thị mưa buồn

chiều mưa buồn phố thị
giăng kín ngõ không tên
nghe niềm đau trôi dậy
thương nhớ ầm sao quên

những chiều buồn chủ nhật
lang thang phố đông người
nhìn vết thương kỷ niệm
bỗng thấy mình đơn côi

trót lầm thân thị sĩ
nên yêu mãi 1 người
dù người ta bội bạc
thương nhớ hoài không nguôi...

Thương Hoài Diệp
(nhóm ủ đơn châu đốc)

THÁM-TỬ MAI-LÊ Ở MÔNG-MÁC

(Số 3) — CHƯƠNG I

Một vẻ nữ, khi bảnh nghề ở Hộp đêm Bi cầm trong khu Mông Mác, mới khu ăn chơi có tiếng ở Ba Lê, vì tính đi nghề lăng được hai khách hàng thì theo bên nhau phải giết chết một vị Bá tước phu nhân ngay bàn ấy.

Vụ nữ đi bán với sở cảnh sát. Nhưng vì lúc ấy, năng hoi chưa choáng hoi men nên không ai tin vào lời khai của nàng cả.

Khi vừa nữ và đến phòng ngủ của nàng, một bàn tay bí mật nắm trong tủ áo đã bóp chết nàng...

Thám tử Mai Lê được phái đi điều tra, và... xuất nữa một mạng.

Câu truyện ly kỳ, hãi hùng này sẽ do bạn A.B.C. thuật theo một truyện của nhà văn Pasa nổi tiếng trong khoa tiểu thuyết trinh thám: SIMENON.

T.L

★

« Cô cứ nói tiếp đi. Lúc bảy giờ là bao giờ? »

« Chính đêm nay. Chàng độ hai giờ sẽ trước. Vàng lúc đó vào độ hai giờ sáng. Tôi mới ra trò được cả một lần. »

« Hai người khách hàng nói gì? »

« Người lớn tuổi hơn nói hắn phải giết bà Bá Tước. »

« Bà Bá Tước nào? »

« Tôi không biết. »

« Định giết vào bao giờ? »

« Cô là hầu nay. »

« Họ không sợ cô nghe lâm được ở? »

« Họ không biết rằng tôi ngồi gần đấy. »

« Cô ngồi một mình? »

« Không. Tôi ngồi với một khách hàng. »

« Một người mà cô quen biết? »

« Vâng. »

« Ai thế? »

« Tên anh ta là An-Be. Tôi không biết họ của anh ta. »

« Anh ta có nghe thấy bọn kia không? »

« Chắc là không. »

« Sao anh ta lại không nghe thấy? »

« Vì lúc ấy anh ta cầm tay tôi và nói thì thầm với tôi tới. »

« Nói truyện tình? »

« Vâng. »

« Trong khi cô nghe thấy những lời mà họ nói ở bên kia bức vách, cô có nhớ rõ họ đã nói như thế nào? »

« Tôi không nhớ hẳn những lời mà họ đã nói. »

« Cô có say rượu không? »

« Tôi có uống một chút rượu. Nhưng tôi không say. »

« Đến nào cô cũng uống rượu như thế sao? »

« Không uống nhiều gì. »

« Cô uống rượu với An-Be? »

« Chẳng tôi chỉ uống có một chai xâm banh. Tôi không muốn anh ta tiêu nhiều tiền. »

« Như vậy, anh ta không giàu sao? »

« Anh ta chỉ trẻ tuổi mà thôi. »

« Anh ta thương cô? »

« Vâng. Anh ta muốn tôi bỏ nghề. »

« Vậy thì cô ngồi với anh ta, khi có hai gã ông, cả người bàn bên cạnh? »

« Vâng chính thế. »

« Cô không nhớ họ hay sao? »

« Về sau tôi có nhìn thấy đăng sau họ khi họ đi ra. »

« Họ có ở lâu không? »

« Ở chừng nửa giờ. »

« Họ có uống xâm banh với các cô nữ khác không? »

« Không, hình như họ chỉ uống rượu Bra-Đê. »

« Vì họ bắt đầu nói ngay đến bà Bá Tước? »

« Không nói ngay. Bạn đầu tôi không để ý. Điều mà tôi nghe thấy đầu tiên là câu này: Anh xem, mụ ấy còn nhiều nữ trang lắm, nhưng cứ kín tiền như thế. Thì không bao lâu sẽ chẳng còn gì nữa cả! »

« Tiếng nói ra lâm sao? »

« Tiếng nói là tiếng đàn ông. Một người đàn ông đứng tuổi. Khi họ đi ra, tôi nhìn thấy một người trong bọn họ thấp lùn, to ngang, có tóc đã hoa râm. Chắc chắn là hắn đã nói. »

« Sao cô lại nghĩ vậy? »

« Vì người kia trẻ hơn, và tiếng nói không phải là tiếng của người trẻ. »

« Hắn ăn mặc như thế nào? »

« Tôi không để ý. Tôi tưởng hắn mặc một bộ đồ mầu xám, có lẽ là mầu đen. »

« Họ đã đo ngoài ở phòng giữ đó? »

« Chắc thế. »

« Họ nói gì về việc giết bà Bá-Tước? »

« Thiếu nữ thật ra trẻ lắm, tuy vậy nàng cố gắng làm họ nhiều tuổi hơn. Thính thoảng nom nàng như một đứa con gái nhỏ sắp loạn óc ủ sự. Trong những lúc ấy, nàng ngước mắt nhìn đồng hồ treo tường như nó có thể giúp nàng suy nghĩ được. Nàng hơi lảo đảo, phải để ý lắm mới thấy. Chắc nàng mệt lắm. Thấy đột ngột thấy mùi mồi hôi của nàng trộn lẫn với mùi son phấn. Chàng hỏi một lần nữa: « Thế hắn nói gì về việc giết bà Bá Tước? »

« Tôi không thể nhớ Ông đừng cản ngăn tôi. Lúc ấy tôi không có một mình, nên không thể nghe hết từ đầu đến cuối được? »

« An-Be có đưa cô không? »

« Không, anh ta chỉ cầm tay. Người lớn tuổi nói: Tôi quyết định thanh toán đêm nay. »

« Tuy vậy, thế chưa hẳn có nghĩa là hắn sẽ giết bà ta. Có thể có nghĩa là hắn ăn trộm nữ trang của bà. Hay là bà ấy nó thấy tự tiện hắn, và hắn muốn bà trả tiền hắn cho song đi. »

« Chắc không phải thế. »

« Làm sao cô biết được? »

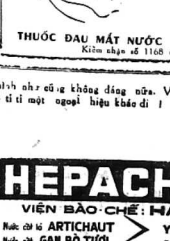
« Vì tôi chắc là không phải thế! »

(CÒN NỮA)

Hãy đến là kết quả:

Cô ông Đông Y ở TĂNG-TÔNG TĂNG-BÁ-KIỂM trị các chứng bệnh như phong ngứa, phong thấp, đau lưng, đau đầu, thấp suy, ăn ngủ không được. Đâu bà cô gái kinh nguyệt không đều đều, các chứng bệnh đến cùng mà thấy lành mạnh, và tại tiệm có bán sâm, quế, yến, nhung toàn thuốc tốt thật.

NHÀ THUỐC Quảng-Thái-Hòa
DƯỢC HÀNG
Số 60, đại lộ Hàm Nghi — SAIGON (Chợ cũ)
Sang kơn mạch 7 giờ 30 đến 12 giờ
K.N No 1158. B.Y.T. Ngày 10-5-1965



Thuốc Tây rẻ tiền
hiệu KIM - QUAN
THUỐC ĐAU MẮT
NƯỚC VÀNG KIM QUAN
Số K.N. 799/BYT/DPHC
Trị công hiệu bệnh ĐAU MẮT ở các xứ nóng:
1) Chảy nước mắt sống.
2) Mắt có ghèn.
3) Làm tan máu mũi trong mắt đau.
4) Làm mát mắt.
5) Làm bớt và mau hết đau mắt
Nhà Thuốc Tây Lớn Kim Quan
TRẦN-KIM-QUAN
Số 1 Cho Bến Thành Saigon
Kinh nghiệm trên 25 năm
L.T. Nhờ đó cho được:
THUỐC ĐAU MẮT NƯỚC VÀNG hiệu KIM QUAN
Kiểm nhận số 1168 ngày 10-5-1965

Tóc ngàn thu

TIỂU THUYẾT XÃ-HỘI TÌNH CẢM ĐẤU-TRANH ● SAO-BIỂN

(Số 84)

CHƯƠNG II

Tâm chăm người hẳn lên dặn dò:

— Đến mai là chúng mình phải chuyển khu công tác đấy nhé. Nếu có đồng chí nào gợi... thì cứ để yên, đừng tỏ chối. Ngày công tác cuối cùng đấy.

— Sao hôi nay đồng chí trách tôi, bây giờ lại... mà tôi từ chối ai đâu, đồng chí đang hỏi lý cho ai đấy?

— Đồng chí Thanh.

Thanh nghe Tâm nói với bạn và đang hỏi lý cho mình người bỗng nhột nhạt ớn lạnh, Thanh cố chôm người lên định cất nhưng Tâm đã ôm xiết đầu Thanh áp vào ngực mình làm Thanh nghẹt thở, ú ớ mãi không thành tiếng.

Bên kia một vài người bừng choàng thức giấc vì tiếng nói chuyện của 2 cô 3 hỏi lý và.., từ một lời kêu vô hình... kể nay những kẻ khác, người nọ đánh người người kia trong ... yên lặng.

Cần chôi trên ngập một loại sinh hoạt đen phù hợp với bóng tối, với dục tình trong một... giấc thoát thật thực tế.

Rồi, Thanh không hiểu tại sao nghị lực cũng như những bướng bỉnh chống đối của mình đi đâu mất để nhường lại với những tiếng thở dập dồn, những đoạn mình quặn thắt, những cảm giác nhột nhạt ngứa ngáy xâm chiếm cả thể xác lẫn tâm hồn mình.

Bên này là tiếng thở, bên kia là tiếng thở. Và bên này và bên kia, Thanh nghe thở hịt của mình như dận ra, co rúm lại từng hồi từng lúc một với những xáo trộn đặt thu ngây ngất,

Thanh không còn thấy gì nữa ngoài những động tác và,, những động tác phản ứng từ những đòi hỏi đi tìm cảm giác của một thời khắc lý tưởng nào đó của thân xác mình.

Tâm thì lặng chìm trong vùng cảm giác đê khi lật người quăn lại, lúc buông thả nằm yên theo một lối động tác của một kẻ đầy đọa kinh nghiệm. Đôi mắt của Tâm nhắm hip lại như để tập trung trí tưởng vào hành động của mình để thường thức để thu nhận nhưng cảm giác tột cùng do 2 thân thể cọ sát ôm ghì lấy nhau.

Bỗng nhớ đến một cái gì, Tâm nhoài người ra khỏi ngực Thanh với tay cầm lấy chiếc ảo của mình tìm thuốc hút.

Ánh lửa bật lên soi rõ những giọt mồ hôi chảy dài trên trán trên mặt Thanh và Tâm.

Làn khói thuốc tớ miệng Tâm phà ra tan loãng dần vào không gian ngai ngái, nặng mặt.

Thanh nhìn vào cái miệng phà khói thuốc ấy chàng bỗng nghĩ đến cô gái chợi bởi ở Saigon với những hình ảnh quanh lại khi thấy 2 chữ Hồ lý và mải đâm đà ngào trộn với nhau cùng một ý nghĩa. Thanh bỗng lơi động tác và, nằm im bất động.

Thấy thế, sau khi rít một hơi thuốc phả khói ra từng cụm quyện tròn vào không gian rồi tan loãng. Tâm oằn người trườn đi tìm kiếm. Đôi mắt lác sau như thăm mệt với những động tác của mình và sức nặng của Thanh đè lên, Tâm mở mắt thao lão do hồi tối gắt gỏng.

— Sao mà lại nằm yên như xác chết thế?

Thanh vẫn không trả lời hỏn bặng đi trong ý nghĩ sơ xác của mình bạn nầy; Tâm lại hỏi:

Thanh vẫn nằm yên bất động lẫm bực mình đưa một bàn tay đẩy mặt Thanh nặng khối ngực mình, một tay bấm vào hông Thanh lắc lắc gọi. Anh Thanh anh không nghe em nói gì ư? cái nhà này tệ thật mở... một lát mà đã..

— Anh nghĩ gì mà nằm yên thế.

Thanh bỗng chồi tay mình xuống nền đất chôm người lên như như định rời bỏ người Tâm, làm Tâm cuống lên vòng tay giữ chặt lấy người Thanh.

— Ấy ấy, nằm yên em thương. Đồng chí giận gì em đấy?

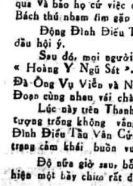
Thanh chép miệng lắc đầu quầy quậy.

— Tôi.. không mười... nữa!

Tâm nhỏ người lên, một tay vuốt vào lưng Thanh.

— Đồng chí chi nói lão thôi. Đồng chí còn muốn mà lại ... làm nũng với em.

(CÒN NỮA)



TRƯỜNG HỌC ĐỘNG SỐ TÌNH HỆ

TIỂU THUYẾT VÕ HIỆP KỲ TÌNH CỦA
GIA CÁT THANH VÂN — VŨ-CỘC dịch thuật

Số 170 — HỒI THỨ BA MƯƠI BA

Anh Hùng Nữ Nhi

Nhưng chúng ta cứ việc ai nấy lo chuyện nấy chẳng cần phải đợi họ làm gì. Chỉ yêu cầu Vân Cửu Cao huynh. ở lại đây nửa ngày nữa để chờ gặp Phó Thiên Lân và Cô Phiêu Hương về tới thì kể cho họ biết rõ mọi chuyện đã qua và bảo họ cứ việc đi thẳng ra vùng Miêu cương tới Bách thủ nham tìm gặp chúng tôi là được!

Động Đình Điếu Tẩu nghe nói, bèn mỉm cười gật đầu hỏi ý.

Sau đó, mọi người liền hợp sức chôn cất di thể bọn «Hoàng Y Ngũ Sát». Và dựng hai tấm đá mộ Bạch Y Đà Ông Vụ Viễn và Ngọc-Chi Linh Xà Tiêu-Dao Tử Đoạn cùng nhau rồi cháo tạm biệt lên đường...

Lúc nầy trên Thanh lương dài, lại trở về với cảnh tượng trống không vắng lặng. Chỉ còn mỗi bọn Động Đình Điếu Tẩu Vân Cửu Cao, đứng bồi hồi, mang tâm trạng cảm khái buồn vui lẫn lộn!

Độ nửa giờ sau, bỗng nhiên từ phía chân trời xuất hiện một lấy chim rất đông.

Phó Thiên Lân và Cô Phiêu Hương mỗi người ngồi trên lưng một con «Thần Điểu», tà tà đáp xuống Thanh lương đài.

Khi hạ chân xuống mặt đất hai người chỉ còn thấy một mình Động Đình Điếu Tẩu. đứng mỉm cười chớ đó khiến Phó Thiên Lân bất giác: lộ vẻ kinh ngạc dị thường chàng rội vàng bước tới thi lễ hỏi:

— Vân lão tiền bối, có phải Đại hội Võ chưa cử hành hay là...?

Động Đình Điếu Tẩu phó ý cặp mắt lộ thần quang nhìn Cô Phiêu Hương một lượt từ đầu đến chân rồi cất tiếng cười khà khà chận lời:

— Phó lão đệ vẫn đã muộn quá. Cửu Cửu Trùng Dương Đại hội đã bắt đầu cử hành từ lúc tàng sáng, và kết thúc lâu rồi!

Nghe Hoàng sơn đã kết thúc Phó Thiên Lân và Cô Phiêu Hương đều lộ vẻ ngạc nhiên, hộ phòng mất nhìn chung quanh một lượt, bỗng nhiên bắt gặp mấy ngôi mộ mới lập bên cạnh Thanh lương đài, thì bất giác, hai người đều ngẩn ra, tỏ vẻ thất sắc.

Biết ý Động Đình Điếu Tẩu vội mỉm cười cất tiếng:

nằm trong các ngôi mồ mới lập không có liên hệ gì với lão đệ và cô nương. Họ là Bạch Y Đà Ông Ông Vụ Viễn Ngọc Chi Linh Xà Tiêu Dao Tử, cùng nhóm «Hoàng Y Ngũ Sát» mồn hệ của Nam Hoàng Hạt Đạo Phi Nam Kỳ!

Ngọc nói Cô Phiêu Hương bỗng nhiên thất thanh hỏi:

— Còn Nhân Thu Thủy Hiên muội đâu rồi?

Vân Lão Ngư Nhân ngước mặt nhìn nàng một cái rồi gật đầu đáp:

— Nhân Thu Thủy đã theo sư phụ nàng ra vùng Miêu cương rồi!

Lão nầy đến lượt Phó Thiên Lân ngạc nhiên hỏi dồn:

— Ủa thế ra Cát sư thúc của vãn bối đã kịp thời về đây tham dự Đại hội đấy ư?

Vân Lão Ngư nhân cất tiếng cả cười, đáp:

— Phó lão đệ chắc không khỏi nào lắm đệ ngạc nhiên đến vừa xảy ra tại Thanh lương đài.

Nghe xong câu chuyện Vân Lão Ngư Nhân kể Phó Thiên Lân và Cô Phiêu Hương đều quá đỗi cảm hứng và vui mừng đến chảy nước mắt.

Phó Thiên Lân cảm hứng là, ngoài trừ bọn Bạch Y Đà Ông, Tiêu Dao lão quái và Hoàng Y Ngũ Sát bị hy sinh chẳng những một trường võ lâm bao tiếp, được giải trừ một cách vô hình, mà còn gây nên tình đoàn kết giữa các tay giang hồ bao kiệt bổ phương trong công cuộc diệt trừ giặc Thát, quang phục giang sơn!

Cô Phiêu Hương cảm hứng là sư phụ nàng đã được Đạo Tâm Kiếm Khách Nhữ Thiên Hận cảm hóa vì đại nghĩa, mà tất hẳn ý niệm tranh danh hiếu thắng, bỏ tà quy chánh, lại còn thu nhận Võ Mục Tiên Cơ Phùng Liễu Thanh làm đệ tử. Danh hiệu «Đông Hải Kiếu Ba» khét tiếng võ lâm từ nay sẽ biến thành «Thủy Vi Tiên Tử» với sự kính ngưỡng của mọi người.

Càng nghĩ Cô Phiêu Hương càng cao hứng, nét mặt nàng lộ vẻ an ủi vô cùng. Nàng mỉm cười thoả tứ nhìn Phó Thiên Lân khẽ hỏi:

— Phó đệ sư phụ tỉ tỉ đã từ Đông Hải Kiếu Ba biến thành Thủy Vi Tiên Tử. Bỏ tiếng Hồng Y Lữ Sát của tỉ tỉ hình như cũng không đáng nữa. Vậy Phó đệ hãy đặt cho tỉ tỉ một ngoại hiệu khác đi!

(CÒN NẦU)

HEPACHAUT
VIỆN BÀO CHẾ: HADZER
Nước chè là ARTICHAUT
Nước chè GAN BỒ TƯỚI
SINH-TỐ B12
SINH-TỐ B1
SINH-TỐ B2
SINH-TỐ B6
SINH-TỐ PP
SINH-TỐ D2
YẾU GAN, NÓNG GAN
GÂY GÔM, MẤT NGỦ
MỤN Ở MẶT
NGỨA MÊ DAY
THIẾU MÁU
LAO LỰC, TÁO BÓN
DƯỠNG THAI
MỎI MỆT
Giá 60 đồng mỗi chai 60 viên

Xin quí ông bà chú ý!!
KHI CON EM SẮP RA BAN ĐỎ, TRÁI RA HOẶC NÓNG HO, HÃY DÙNG NGAY THUỐC
Hưng Trung Nhi Ban Tán
sẽ trừ ban cỏ bin khắp nơi — Do Đông dược sĩ La-phập-Vân chế
NHÀ THUỐC HƯNG-TRUNG số 126 đ. Võ đình Quý Phú Nhuận - Saigon
K.N. No 442/B.Y.T./18-10-1962

Từ Nhà Kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

tiếp theo 4 trang 1

mới hoạt động và điệt địch tại vùng Mỹ Tho cây số 46 phía Tây Tây Nam Saigon. Hành quân khai điểm bắt đầu khi 1 phòng pháo cơ 105 mủ cược đội bom và oanh tạc trước cho vùng hành quân. Sau đó 2 tiểu đoàn quân Chính phủ được trực thăng vận vào 11 khu vực đổ quân. 26 trực thăng UH-1B đã thi hành phi vụ xạ, có 12 trực thăng võ trang hộ tống cho các trực thăng tải quân và yểm trợ cho lực lượng hành quân. 16 phi cơ Skyraider beat đóng suốt ngày yểm trợ cho cuộc hành quân.

Tại vùng hành quân 2 tiểu đoàn quân chính phủ đã phối hợp với 8 đại đội Nghĩa quân và 3 chi đội trọng pháo 105. Lực lượng quân chính phủ thường chạm địch lẻ tẻ với những toán nhỏ VC suốt ngày, đã giết được 30 tên VC và bắt được 1 tên khác. Ta tịch thu 4 Carbine, 3 súng liên, 1 súng M-1, 6 súng trường Nga, 1 trung liên Bar, 50 mìn, 16 lựu đạn phá hoại 1 tuần tiếp liệu gồm 50 cơm Ăn thuốc men bị tịch thu. Ta có 3 chết và 3 bị thương. Hành quân chấm dứt trong ngày.

2 phi hành viên Việt thiệt mạng

ĐỊNH TƯỜNG 16-6.— Hồi 10,15, 2 phi hành viên trực thăng Mỹ chết, 2 phi hành viên khác bị thương và 1 sĩ quan cố vấn Lực quân Mỹ mất tích trong 1 trận xảy ra tại vùng 80 cây số Tây Nam Saigon.

Mìn nổ — 2 người Mỹ bị thương

LONG AN 16-6.— Hồi 22g25, có 2 cố vấn lực quân Mỹ gồm 1 sĩ quan và 1 binh sĩ đã bị thương khi 1 trái mìn 10 kí nổ gần họ trong lúc 5 cố vấn này đi phái công VC tại vùng lối 40 cây số Tây Nam Saigon.

Hai người Mỹ này đã đi chuyến cùng 2 tiểu đội Nghĩa quân để tăng viện cho 1 tiểu đội Nghĩa quân khác đã chạm với 1 đơn vị VC.. Trái mìn nầy nổ khi lực lượng phản công đã ra khỏi vị trí của họ hơi 1 cây số ngày. Ngoài 2 người Mỹ bị thương còn có 1 Nghĩa quân chết và 4 Nghĩa quân bị thương.

Hòa lực địch bắn lén dữ dội

ĐÀ NẴNG 16-6.— 2 trực thăng UH-1B và 7 trực thăng võ trang H-34 đã bị lối 30 VC xả súng bắn vào 3 vị trí thuộc vùng 1 chiến thuật bắn lên. Các trực thăng này đang đi thám thính yểm trợ cho đơn vị quân chính phủ vừa đã bị VC tấn công vào 1 đồn của nhà VC xuất ngày đã giết được 30 tên VC và bắt được 1 tên khác. Ta tịch thu 4 Carbine, 3 súng liên, 1 súng M-1, 6 súng trường Nga, 1 trung liên Bar, 50 mìn, 16 lựu đạn phá hoại 1 tuần tiếp liệu gồm 50 cơm Ăn thuốc men bị tịch thu. Ta có 3 chết và 3 bị thương. Hành quân chấm dứt trong ngày.

tiếp theo 1 trang 1

Tiếp đó, ông Lý đã lên tiếng bảo động « Tổ quốc lâm nguy, đồng bị phản bội » và thu thiết kêu gọi toàn thể đồng chí « xốc bắt những tử hình cả nhân, gần gũi chân bàn thống cảm nhau hoà chỉnh đáng cứu quốc.

Buổi lễ kỷ niệm đã được cử hành trong bầu không khí thân nghiêm, với sự hiện diện của những đấng viên quan trọng như Phó Thủ tướng Trần văn Tuyên, Tổng trưởng Nội vụ Nguyễn bảo Hiệp, nhiều đại diện các đoàn thể chính trị, nhiều đại diện các Tòa Đại sứ ngoại quốc tại Saigon và lối 400 đảng viên thuộc Xứ Đảng Bộ, Đô thành bộ, Tỉnh bộ Gia định và Lực lượng bảo vệ Đảng.

Cuối phòng lễ là bàn hương án, trên có di ảnh lớn của Đảng Trưởng Nguyễn Thái Học giữa hai lá quốc kỳ và đảng kỳ, hai bên có đi ảnh của 12 liệt sĩ đã đến nơi nước tại Yên Bái ngày 17-6-1930, một tượng với Đảng Trưởng.

Buổi lễ bắt đầu với bài hồi trống chiêng, rồi ông Phan thanh Mại, một đảng viên, tuyên bố lý do buổi lễ, nhắc tại trường hợp từ tiết của 13 liệt sĩ. Sau đó, ông Nguyễn bảo Hiệp, Chủ tịch ban chấp hành Xứ đảng bộ và ông Trần văn Tuyên, Tổng thư ký, lần lượt lên bàn thờ dâng hương và đọc văn tế.

Sau khi ông Nguyễn minh Lý đọc điếu văn, ông Nguyễn Linh đã đọc văn tế trong đó có nhắc lại tinh gương anh dũng của 13 liệt sĩ và đảng viên Hồ văn Mịch, người đầu tiên lập một tiểu tổ Việt Nam Quốc dân đảng tại miền Nam.

tiếp theo 2 trang 1

Anh không thấy dấu hiệu gì của Trung cộng Bắc Việt hay Nga sẽ cho biết là họ không muốn thương thuyết.

Ông Wilson tuyên bố trên đài phát thanh đêm 16-6 là Anh cũng như Mỹ vẫn sẵng sàng thành một cuộc hội nghị hòa bình VN, hoặc tuyên không có điều kiện tiên quyết.

Ông nói rằng một cuộc ngưng chiến ở Việt Nam sẽ giúp cho cuộc hội nghị hòa bình, nhưng ông nhấn rằng cuộc ngưng chiến đó phải do cả hai bên thực hiện.

Ngoại Trưởng Stewart sẽ trình bày quan điểm của Anh về cuộc không khẳng Việt Nam trong phiên khai mạc hội nghị các thủ tướng Liên hiệp Anh, nhưng nguồn tin nhàn rảng Anh sẽ kêu gọi các nước trong Liên hiệp Anh phát biểu ý kiến về việc giải quyết vấn đề Việt Nam để có thể đi đến một lời kêu gọi chung của Liên hiệp Anh nhằm giải quyết ta hòa vấn đề Việt Nam.

tiếp theo 3 trang 1

sang Luân Đôn dự hội nghị các thủ tướng Liên hiệp Anh.

Ô. Martin không bình luận gì về đề nghị mới ở, Wilson đưa ra, trong cho biết rằng đề nghị đó sẽ được Gia nã đại ủng hộ mạnh mẽ khi họ Wilson công bố.

Các nước Liên hiệp Anh phân công vận động

LUÂN ĐÔN (AFP).— Anh chuẩn bị một đề nghị mới tại hội hòa bình ở VN bằng hai giai đoạn trước hết là hội nghị Liên hiệp Anh và kế đó là hội nghị Á Phi ở Alger.

Anh chủ trương triệu tập một hội nghị quốc tế sau khi đã bên ngoài bên bước Mỹ tạm ngưng oanh kích Bắc Việt.

Chắc chắn là hội nghị Liên Hiệp sẽ kêu gọi ông bằng một giải pháp ôn hòa cho vấn đề Việt Nam. Từ nay đến 25-6, phái xúc tiến những cuộc đi dầm mà một vài nước trong Liên hiệp Anh sẽ thể thông hiệu để đáng hội viên Liên hiệp Anh dự hội nghị Algei phải được ký thác nhiệm vụ tiếp tục cố gắng cân bằng các đại diện Trung cộng và Bắc Việt.

Rất có thể chính thủ tướng Wilson, với tư cách phái ngôn viên Liên Hiệp Anh, được ký thác sứ mạng thuyết phục Hoa thịnh đốn cùng những nơi khác nên tìm một giải pháp thương thuyết ở Việt Nam. Với vai trò đại diện 21 nước gồm 750 triệu dân cư, ông Wilson có hy vọng thành công trong sự can thiệp của ông ở Hoa thịnh đốn.

U Thant lo ngại nhiều về tình hình Việt Nam

LIÊN HIỆP QUỐC (Reuter)— Phát ngôn viên Liên hiệp quốc loan tin tổng thư ký L.H.Q. U Thant lo ngại nhiều về tình hình V.N. và đang tiếp tục vận động 1 giải pháp hòa bình.

Phát ngôn viên tuyên bố như trên để trả lời 1 câu chất vấn trong cuộc họp ban báng ngày.

thời luận

THÔNG TIN · BÌNH LUẬN · VĂN KIẾN THIẾT

BÁC-SĨ TRỰC: *Thứ Bảy 19-6-1965*

Trong 13 giờ đến 15 giờ: Chiều: 19 giờ đến 6 giờ sáng hôm sau
B.S. Lê văn Hai, 18 đường Nguyễn Trãi Chợlớn
B.S. Nguyễn thị Oanh 49, đường B.S Yersin Saigon
B.S. Nghiêm thị Thân 460, đường Võ đã Ngay Phú Nhuận Saigon

Ông Mc Namara tuyên bố về Lực-lượng Việt-Cộng hiện tại gồm bao nhiêu quân số?

HOA THỊNH ĐỐN.— Sau đây là nguyên văn bản tuyên bố của Bộ trưởng Quốc phòng Mỹ về lực lượng VC, trước khi mở cuộc họp báo ngày 16 tháng 6.

« Chúng nay, tôi muốn cho quí vị có con số ước lượng cuối cùng của chúng tôi về lực lượng cộng sản ở miền Nam V.N. »

Theo tin tình báo mới nhất thì số cán bình Việt cộng thuộc chủ lực quân và đơn vị yểm trợ tác chiến hiện thời xấp 140.000 người. Người ra, con số từ 80.000 đến 100.000 du kích Việt cộng. Như vậy tổng số quân chính quy và du kích Việt cộng vào khoảng 145.000 đến 160.000 thêm vào đó con ít nhất 30.000 cán bộ chính trị và tuyên truyền. Như tôi

TIẾP THEO 7 TRANG 1

Hội nghị Liên hiệp Anh thoả thuận để cử Thủ tướng Anh làm trưởng 1 phái đoàn gồm có Tổng thống N' Krumah, xứ Ghana, Thủ tướng Balewa xứ Nigeria, Thủ tướng Williams, xứ Trinité và Tobago, Thủ tướng Setanayake xứ Tích lan.

Đây là bản thông cáo của Hội nghị Liên hiệp Anh, và viện dẫn:

«Các vị lãnh đạo chính phủ trong Liên hiệp Anh đã thảo luận tình hình quốc tế trong khi xét đến vấn đề Việt Nam. Tình hình ở đây mỗi ngày một thêm nghiêm trọng và cần cấp phải thiết lập những điều kiện để cho đạt chấm Việt Nam được sống trong yên ổn.

Các vị lãnh đạo các chính phủ trong Liên hiệp Anh cho rằng Liên hiệp Anh vì muốn thực hiện hòa bình đã gọi, có thể tham gia vào việc xây bằng cách đưa ra một sáng kiến nhằm chấm rút cuộc xung đột ở Việt Nam.

Vì vậy các vị lãnh đạo ký đã quyết định gửi một phái đoàn gồm các những vị lãnh đạo của các nước trong Liên hiệp Anh để thay mặt Liên hiệp mà giao thiệp với các Chính phủ liên quan đến VN để xét xem bằng cách nào có thể tổ chức một hội nghị có mục đích thiết lập một nền hòa bình công bằng và bền bỉ ở VN.»

Phái đoàn sẽ lên đường ngay mai và sẽ đi thăm Hoa thịnh đốn, Mạc Tư Khoa, Bắc Bình, Hà-nội và Saigon.

Thủ tướng Anh, Trưởng phái đoàn nói: « Rất ít, thế có Chính phủ không chịu trách phần đoàn. Nhưng khi ký trách nhiệm sẽ hoàn toàn về Chính phủ ký».

tiếp theo 6 trang 1

đặc biệt trong những cuộc hành quân từ Tân Ba 3-4-1965.

Thống Tướng William C. Westmreland, Chỉ huy trưởng Bộ Tư lệnh Việt trợ Quân sự Hoa kỳ, đã đại diện Tổng Thống Lyndon B. Johnson, trao bằng tuyên dương cho đơn vị anh tiên, trong đó 3 S. I. tổ chức tại sân banô Tân Sơn Nhứt.

Đơn vị nói trên đã được ân thưởng vì những công lao trong việc vận thuyển, lực cho và gửi đến hàng những khu hạ cánh phi cơ trự thăng và đem lại hòa lực mạnh mẽ yểm trợ bộ binh của Quân lực Việt Nam Cộng hòa bành quan chống Việt cộng ở gần Đức Hòa (tỉnh Hậu Nghĩa).

tiếp theo 5 trang 1

cho sẽ những vụ khó khăn như vấn đề thuế vụ. Các công ty nhập cảng như Renault công ty, Saigon Garage cũng các công ty nhập cảng khác đã đóng ý bán xe trả gop, nhưng phải có điều kiện xin thơ Chánh phủ.

Về việc thảo luận để ký kết bản công đồng hiệp ước giữa nghiệp đoàn chủ nhân cho muốn xe taxi và nghiệp đoàn công nhân tài-xế đưới sự chứng kiến của Dự diện Bộ Lao động và Tổn do chánh, ông Binh nói bắt kết các điều trong bản Công đồng hiệp ước mà đã thảo luận xong. Nhưng vì điều khoản bài sức 2 bên đã không thể thoả thuận với nhau được vì sự cách biệt quá xa.

Đại biểu đã thảo luận về bài điều chính trên đây và đã quyết định như trên.

Sau đó, đại biểu đã bàn bạc quân tị nghiệp đoàn nên khoá 1965-1966 vui thành phần như sau: ông Nguyễn văn Nữ chủ tịch, ông Vương văn Bình, tổng thư ký và ông Tăng phú Lai, thủ quỹ. Ngoài ra, ban quản trị còn có 12 Ủy viên.

Nghiệp đoàn tài xế taxi có chừng 1,500 đoàn viên thuộc Liên đoàn Vận tải trong hệ thống Tổng Liên Đoàn Lao Công.

TIN VẮN QUAN TRỌNG

tiếp theo 1 trang 1

thiệt mạng nhân 57 vụ vì phạm lịnh ngưng bắn hồm 17-6 tại các khu vực đó quân đội Mỹ và lực lượng Liên Mỹ trấn đóng.

Người tìm quân sự Mỹ cho biết rằng 46 vụ vi phạm lịnh ngưng oanh tạc trong 5 ngày là 1 quý lẽ để đánh lừa mà thôi. Khi có người cho rằng cuộc ngưng oanh tạc 18m thể chiến ngày qua, Bắc Việt không có thể gây quyết định thái độ, các giới chính thức Hoa kỳ nói chính phủ Hanoi đã tỏ các Hoa kỳ là hay mưu như thế, ngay vẫn ngày sau khi oanh tạc.

Cựu Tổng thống Eisenhower hô hào dân chúng Hoa Kỳ ủng hộ Tổng thống Johnson

Ngày thứ năm 17-6, cựu Tổng thống Eisenhower hô hào dân chúng Hoa Kỳ «ủng hộ chặt chẽ Tổng thống Johnson» trong cuộc khủng hoảng của V.N.

Cựu Tổng thống đã nói trước 320 sinh viên Đại học sắp sang thăm Âu châu trong năm hè này, với tư cách là nhân viên giả lãnh đạo, đã tiếp tục một chương trình xuất chứng với đàn chứng» mà cựu Tổng thống Eisenhower, đã phát khởi năm 1956.

Bộ ngoại giao Mỹ không bình luận lời tuyên bố của ông Fulbright về V.N

HOA THỊNH ĐỐN (AFP).— Bộ ngoại giao Mỹ không bình luận lời tuyên bố của thượng nghị sĩ đảng chủ Fulbright hôm 16-6 tại ngoài bộ Mỹ và hôm 17-6 nhận một cuộc phỏng vấn truyền hình, và vấn đề Việt Nam.

Phát ngôn viên Bộ Ngoại Giao Mỹ nhắc lại đã nghị Mỹ mở cuộc tranh luận không tiên quyết. Ông quả quyết rằng dự chính phủ ở Saigon có tính cách đại diện nhân dân Việt Nam Cộng Hoà. Sau đó, phát ngôn viên nhấn mạnh rằng ông Fulbright đã phát biểu ý kiến với tư cách cá nhân ông.

Cựu Thủ tướng Home: Mỹ có quyền ở lại V.N.

Thủ tướng Anh, trong một bức thư bồi tức của các nhà báo khóa đã nói ông đã kêu gọi Hoa kỳ tạm ngưng oanh tạc Bắc Việt để xem vì thế mà có thể sự điều đình được không.

Đồng thời ông cũng kêu gọi Bắc Việt ngừng tác chiến ở Nam Việt.

Trong lúc này, Hoa kỳ không ý có định ngưng oanh tạc Bắc Việt một lần nữa

Ngày thứ năm 17-6, các giới chính thức Hoa kỳ cho rằng chính phủ Hoa kỳ không dự định ngưng oanh tạc Bắc Việt trong lúc này.

Tuy thế các giới ấy cho rằng không phải là không thể có cuộc ngưng oanh tạc trong tương lai.

Trước đây từ 23 đến 17 tháng Năm Hoa kỳ đã ngưng cuộc oanh tạc để cho Tổng Hà Nội có thuận điều đình không. Nhưng Bắc Việt và Trung cộng đã nói rằng cuộc ngưng oanh tạc trong 5 ngày ấy là 1 quỷ kế để đánh lừa mà thôi. Khi có người cho rằng cuộc ngưng oanh tạc lần thứ nhất gần nghĩ quá, Bắc Việt không có thể giữ